

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1980-1981

Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1980

INDEX

	Pages
Projet de loi	4

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes :

Partie I :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	7
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Région wallonne	7
Section 04. — Dépenses de Cabinet du Président de l'Exécutif de la Région wallonne	8
Section 05. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté française et du Président de l'Exécutif de la Communauté française	9
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté française	9
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne (Economie régionale)	10
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne (Logement, équipement)	11
Section 31. — Administration générale	11
Section 32. — Enseignement fondamental	13
Section 33. — Enseignement spécial	16
Section 34. — Enseignement secondaire	18
Section 35. — Organisation des études	20
Section 36. — Enseignement universitaire	22
Section 37. — Enseignement supérieur non universitaire	23
Section 38. — Recherche scientifique	25
Section 39. — Enseignement de promotion sociale	26
Section 40. — Enseignement par correspondance	28

ZITTING 1980-1981

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Frans-talig regime — voor het begrotingsjaar 1980

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Ontwerp van wet	4
WETSTABEL	
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Deel I :	
Sectie 01. — Kabinettsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	7
Sectie 03. — Kabinettsuitgaven van de Minister van het Waalse Gewest	7
Sectie 04. — Kabinettsuitgaven van de Voorzitter van de Executieve van het Waalse Gewest	8
Sectie 05. — Kabinettsuitgaven van de Minister van de Franse Gemeenschap en van de Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap	9
Sectie 11. — Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Franse Gemeenschap	9
Sectie 12. — Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Streekeconomie)	10
Sectie 13. — Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Huisvesting, uitrusting)	11
Sectie 31. — Algemeen bestuur	11
Sectie 32. — Basisonderwijs	13
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	16
Sectie 34. — Secundair onderwijs	18
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	20
Sectie 36. — Universitair onderwijs	22
Sectie 37. — Niet-universitair hoger onderwijs	23
Sectie 38. — Wetenschappelijk onderzoek	25
Sectie 39. — Onderwijs voor sociale promotie	26
Sectie 40. — Schriftelijk onderwijs	28

Pages	Bladz.
Partie II :	
Section 42. — Dotations culturelles	29
Titre II. — Dépenses de capital :	
Partie I :	
A. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Section 33. — Enseignement spécial	30
Section 35. — Organisation des études	31
Section 36. — Enseignement universitaire	31
B. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Section 05. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté française et du Président de l'Exécutif de la Communauté française	33
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne (Logement, équipement)	33
Section 31. — Administration générale	34
Section 32. — Enseignement fondamental	34
Section 33. — Enseignement spécial	35
Section 34. — Enseignement secondaire	35
Section 35. — Organisation des études	36
Section 37. — Enseignement supérieur non universitaire	36
Section 39. — Enseignement de promotion sociale	37
Partie II :	
B. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Section 42. — Dotations culturelles	38
PROGRAMME JUSTIFICATIF	
Titre I. — Dépenses courantes :	
Partie I :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	40
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Région wallonne	40
Section 04. — Dépenses de Cabinet du Président de l'Exécutif de la Région wallonne	40
Section 05. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté française et du Président de l'Exécutif de la Communauté française	41
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté française	41
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne (Economie régionale)	41
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne (Logement, équipement)	41
Section 31. — Administration générale	42
Section 32. — Enseignement fondamental	43
Section 33. — Enseignement spécial	46
Section 34. — Enseignement secondaire	48
Deel II :	
Sectie 42. — Culturele Dotaties	29
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Deel I :	
A. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	30
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	31
Sectie 36. — Universitair onderwijs	31
B. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Sectie 05. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Franse Gemeenschap en van de Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap	33
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Huisvesting, uitrusting)	33
Sectie 31. — Algemeen bestuur	34
Sectie 32. — Basisonderwijs	34
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	35
Sectie 34. — Secundair onderwijs	35
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	36
Sectie 37. — Niet-universitair hoger onderwijs	36
Sectie 39. — Onderwijs voor sociale promotie	37
Deel II :	
B. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Sectie 42. — Culturele Dotaties	38
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Deel I :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	40
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van het Waalse Gewest	40
Sectie 04. — Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van de Executieve van het Waalse Gewest	40
Sectie 05. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Franse Gemeenschap en van de Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap	41
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Franse Gemeenschap	41
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Streekeconomie)	41
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Huisvesting, uitrusting)	41
Sectie 31. — Algemeen bestuur	42
Sectie 32. — Basisonderwijs	43
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	46
Sectie 34. — Secundair onderwijs	48

Pages	Bladz.		
Section 35. — Organisation des études	50	Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	50
Section 36. — Enseignement universitaire	52	Sectie 36. — Universitair onderwijs	52
Section 37. — Enseignement supérieur non universitaire	53	Sectie 37. — Niet-universitair hoger onderwijs	53
Section 38. — Recherche scientifique	54	Sectie 38. — Wetenschappelijk onderzoek	54
Section 39. — Enseignement de promotion sociale	55	Sectie 39. — Onderwijs voor sociale promotie	55
Section 40. — Enseignement par correspondance	56	Sectie 40. — Schriftelijk onderwijs	56
Partie II :		Deel II :	
Section 42. — Dotations culturelles	57	Sectie 42. — Culturele Dotaties	57
Titre II. — Dépenses de capital :		Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Partie I :		Deel I :	
A. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements :		A. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Section 33. — Enseignement spécial	57	Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	57
Section 35. — Organisation des études	57	Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	57
Section 36. — Enseignement universitaire	57	Sectie 36. — Universitair onderwijs	57
B. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :		B. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Section 05. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté française et du Président de l'Exécutif de la Communauté française	58	Sectie 05. — Kabinettsuitgaven van de Minister van de Franse Gemeenschap en van de Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap	58
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne (Logement, équipement)	58	Sectie 13. — Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Huisvesting, uitrusting)	58
Section 31. — Administration générale	58	Sectie 31. — Algemeen bestuur	58
Section 32. — Enseignement fondamental	58	Sectie 32. — Basisonderwijs	58
Section 33. — Enseignement spécial	58	Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	58
Section 34. — Enseignement secondaire	58	Sectie 34. — Secundair onderwijs	58
Section 35. — Organisation des études	59	Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	59
Section 37. — Enseignement supérieur non universitaire	59	Sectie 37. — Niet-universitair hoger onderwijs	59
Section 39. — Enseignement de promotion sociale	59	Sectie 39. — Onderwijs voor sociale promotie	59
Partie II :		Deel II :	
B. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :		B. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Section 42. — Dotations culturelles	59	Sectie 42. — Culturele Dotaties	59
Annexe	60	Bijlage	60

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre de la Région wallonne, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Communauté française, de Notre Ministre de l'Education nationale, et de Nos Secrétaires d'Etat, adjoints au Ministre de la Région wallonne, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

AJUSTEMENTS DES CREDITS**ARTICLE 1^e**

§ 1. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1980, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnerings-kredieten	

TITRE I*Dépenses courantes*

Crédits supplémentaires de l'année courante	4 207,6	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	793,5	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	2 181,3	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

TITRE II*Dépenses de capital*

Crédits supplémentaires de l'année courante	0,8	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	345,6	141,8	102,0	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	6,9	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van het Waalse Gewest, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van de Franse Gemeenschap, van Onze Minister van Nationale Opvoeding, en van Onze Staatssecretarissen, toegevoegd aan de Minister van het Waalse Gewest, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

§ 1. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnerings-kredieten	

TITEL I*Lopende uitgaven*

Crédits supplémentaires de l'année courante	4 207,6	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	793,5	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	2 181,3	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

TITEL II*Kapitaaluitgaven*

Crédits supplémentaires de l'année courante	0,8	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	345,6	141,8	102,0	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	6,9	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

§ 2. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1980 et dont l'affectation est réglée par le Conseil de la Communauté française, sont adaptés à concurrence de :

§ 2. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980 en waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil de la Communauté française » worden aangepast ten behoeve van :

		(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
		Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>			
AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	AANPASSINGEN	
		—	—	AANPASSINGEN	
				TITRE I	TITEL I
				<i>Dépenses courantes</i>	<i>Lopende uitgaven</i>
Réductions	5,1	—	—	Verminderingen.	Verminderingen.
				TITRE II	TITEL II
				<i>Dépenses de capital</i>	<i>Kapitaaluitgaven</i>
Réductions	150,0	—	—	Verminderingen.	Verminderingen.
				ART. 2	ART. 2
				Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.	De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedeekt worden.
				ART. 3	ART. 3
				La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au <i>Moniteur belge</i> .	Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het <i>Belgisch Staatsblad</i> .
				Donné à Bruxelles, le 14 juillet 1981.	Gegeven te Brussel, 14 juli 1981.
				BAUDOUIN.	BOUDEWIJN.
				Par le Roi :	Van Koningswege :
				<i>Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,</i>	<i>De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,</i>
				G. MATHOT.	G. MATHOT.

Le Ministre de la Région wallonne,
J.-M. DEHOUSSSE.

De Minister van het Waalse Gewest,
J.-M. DEHOUSSSE.

Le Ministre des Finances,
R. VANDEPUTTE.

De Minister van Financiën,
R. VANDEPUTTE.

Le Ministre de la Communauté française,
M. HANSENNE.

De Minister van de Franse Gemeenschap,
M. HANSENNE.

Le Ministre de l'Education nationale,
PH. BUSQUIN.

De Minister van Nationale Opvoeding,
PH. BUSQUIN.

*Le Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre
de la Région wallonne,*
M. WATHELET.

*De Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister
van het Waalse Gewest,*
M. WATHELET.

*Le Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre
de la Région wallonne,*
G. COËME.

*De Staatsssecretaris, toegevoegd aan de Minister
van het Waalse Gewest,*
G. COËME.

TTRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles (1)	LABELLES (2)	Credits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Credits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Vernuuderingen (5)	Credits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	------------------------------------	--	---	----------------	------------------

PARTIE I

SECTION 01

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE L'EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)
§ 2. — Achats de biens non durables
et de services

12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	19,7	—	—	19,7	—	0,4	Werkingskosten van het Kabinet
	Taux pour le § 2	—	—	—	—	—	0,4	Totaal voor § 2.
	Taux pour le chapitre I	—	—	—	—	—	0,4	Totaal voor hoofdstuk I.

Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale

SECTION 03

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE LA REGION WALLONNE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)
§ 1. — Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	25,4	—	—	25,4	—	1,2	Jaarweddens en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.
	Totaux pour le § 1	—	—	—	—	—	1,2	Totaal voor § 1.

TITEL I — LOOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

(7)

6-XIX-1 (1980-1981) Nr 1

DEEL 1

SECTIE 01

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN NATIONALLE OPVOEDING

HOOFDSTUK 1

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten*

		0,4	Werkingskosten van het Kabinet
		0,4	Totaal voor hoofdstuk I.
		0,4	Totaal voor sectie 01. — Kabinetstuigaven van de Minister van Nationale Opvoeding.

SECTIE 03

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN HET WAalse GEWEST

HOOFDSTUK 1

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. — *Lonen en sociale lasten*

		1,2	Jaarweddens en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.
		1,2	Totaal voor § 1.

TITRE I — DÉPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires annexe courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen Bijkredieten voor 1980 (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieken voorgesteld voor 1980 (6)	Crédits supplémentaires antérieures — Bijkredieten voorzegere jaren (7)	ARTIKelen (9)
-----------------	-----------------	---	---	--	---	--	------------------

**§ 2. — Achats de biens non durables
et de services**

12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc.	—	—	—	—	—	0,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	8,3	1,0	—	9,3	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz. : 12.07
							12.19
	Total pour le § 2	—	1,0	—	—	—	0,5 Totalen voor § 2.
	Total pour le chapitre I	—	1,0	—	—	—	1,7 Totalen voor hoofdstuk I.
	Total pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Région wallonne	—	1,0	—	—	—	1,7 Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van het Waalse Gewest.

SECTION 04

DÉPENSES DE CABINET
DU PRÉSIDENT DE L'EXECUTIF
DE LA RÉGION WALLONNE

SECTIE 04

KABINETSUITGAVEN
VAN DE VOORZITTER
VAN DE EXECUTIEVE
VAN HET WAALSE GEWEST

CHAPITRE I

DÉPENSES DE CONSOMMATION
(Dépenses courantes pour biens et services)

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten
en van diensten)

12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc.	—	—	—	—	—	0,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	5,2	1,0	—	6,2	0,3	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz. : 12.07
							12.19
	Total pour le § 2	—	1,0	—	—	0,8	Totalen voor § 2.
	Total pour le chapitre I	—	1,0	—	—	0,8	Totalen voor hoofdstuk I.
	Total pour la section 04. — Dépenses de Cabinet du président de l'Exécutif de la Région wallonne	—	1,0	—	—	0,8	Totalen voor sectie 04. — Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van de Executieve van het Waalse Gewest.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

En millions de francs)

TITEL I — LORENDE UITGAVEN

(In Millionen Franken)

SECTION 13

DÉPENSES DE CABINET DU SECRÉTAIRE D'ETAT A LA RÉGION WALLONNE (ÉCONOMIE RÉGIONALE)

DÉPENDANCES COURANTES D'UN BIMBO ET SON PARENT

SOLVING EQUATIONS

Taux pour le § 1 Totaux pour le Cabinet

§ 2. — Achats d'e biens non durables et de services

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

totalen voor § 2.

Totalen voor sectie 12. — Kabinetstuigaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Streekeconomie).

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

卷之三

§ 1. — *Lonen en sociale lasten*

Jaarweddens en vergoedingen van het personeel
van de Kabinets-

Totalen voor § 1.

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

totalen voor § 2.

Totalen voor sectie 12. — Kabinetstuigaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Streekeconomie).

SECTION 13

SECTIE 13

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA REGION WALLONNE
(LOGEMENT, EQUIPEMENT)

CHAPITRE 1

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services

12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	4,8	1,2	—	6,0	2,3	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
	Totaux pour le § 2		1,2	—		2,3	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I		1,2	—		2,3	Totalen voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne (Logement, équipement)		1,2	—		2,3	Totalen voor sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (Huisvesting, uitrusting).	
	Totaux pour le § 1		0,1	—		72,1	Totalen voor § 1.	

SECTION 31

ADMINISTRATION GENERALE

CHAPITRE 1

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.03	Rémunerations du personnel actif et en disponibilité, etc. ;	1 013,0	—	71,8	941,2	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
	01. Administration centrale	15,4	0,1	—	15,5	—	01. Hoofdbestuur.	
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :						Allerhande tolagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
	01. Administration centrale						01. Hoofdbestuur.	
11.05	Dépenses diverses de service social, etc. ;	14,0	—	0,3	13,7	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. :	11.05
	01. Administration centrale						01. Hoofdbestuur.	
	Totaux pour le § 1		0,1	—	72,1	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I — DÉPENSES COURANTES

(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires annuelle courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Crédits supplémentaires annuelles antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	---	---	--	---	--	----------------	------------------

**§ 2. — Achats de biens non durables
et de services**

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :							
	01. Administration centrale	23,0	1,4	—	24,4	—		
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :							
	01. Administration centrale	110,4	—	6,4	104,0	0,4		
	02. Centre de traitement de l'information, etc.	25,0	—	1,9	23,1	—		
		—	—	8,3	—	0,4		
12.04	Location d'installations mécanographiques :							
	01. Administration centrale	1,0	—	0,1	0,9	—		
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. :							
	01. Administration centrale	16,7	—	—	16,7	0,1		
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. :							
	01. Administration centrale	241,0	—	6,8	234,2	—		
12.18	Travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire, etc.							
		200,0	—	95,0	105,0	—		
	Taux pour le § 2			1,4	110,2	0,5		
	Taux pour le chapitre I			1,5	182,3	0,5		
							Totalen voor hoofdstuk I.	

(12)

**§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten**

Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	12.01
01. Hoofdbestuur.	
Leveringen van goederen en diensten : bureau- ontkosten, enz. :	12.03
01. Hoofdbestuur.	
02. Rekencentrum, enz.	

CHAPITRE III

**TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS**

Transferts de revenus aux ménages

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	3,0	3,2	—	6,2	—		
	Totaux pour le chapitre III		3,2	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01

HOOFDSTUK III

**INKOMENOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN**

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
Totaal voor hoofdstuk III.	

CHAPITRE IV
TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus
aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise

41.01	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'institut géographique national	6,4	—	0,1	6,3	—	Aandel in de werkingskosten van het Nationaal Geographisch Instituut.
	Totaux pour le chapitre IV		—	0,1		—	Totalen voor hoofdstuk IV.

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.01	Credit provisionnel, etc.	1 751,3	—	161,0	1 590,3	—	Niet-economisch verdeeld
	Totaux pour le chapitre 01		—	161,0		—	Provisioneel krediet, enz.
	Totaux pour la section 31. — Administration générale	4,7	343,4		0,5	—	Totalen voor hoofdstuk 01.

SECTION 32

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

CHAPITRE 1

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :	161,8	—	2,1	159,7	1,0	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :
	01. Inspection		—			01. Inspectie.	
	02. Personnel enseignant et surveillants	2 719,6	130,3	—	2 849,9	0,1	02. Onderwijsend personeel en studiemesters.
	03. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif	219,5	1,5	—	221,0	1,2	03. Werklieden en meesterpersoneel en administratief personeel.
	Totaux pour le § 1	131,8	2,1			2,3	Totalen voor § 1.

TITRE I — DÉPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Credits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Credits supplémentaires annexe courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions Vernende- ringen — Bijkredieten lopend jaar (5)	Credits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroeger jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
§ 2. — Achats de biens non durables et de services								
(In niet-duurzame goederen en van diensten)								
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :		1,1	4,2	—	5,3	0,1	12.01
01.	Administration	2,4	—	1,4	1,0	—		
02.	Etablissements de l'Etat							
12.02	Dépenses de consommation, etc. :		39,5	7,1	—	46,6	2,2	12.02
02.	Etablissements de l'Etat							
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :		5,9	—	1,6	4,3	0,1	12.03
01.	Administration et Inspection	16,8	—	—	16,8	0,1		
02.	Etablissements de l'Etat							
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. :		7,0	1,2	—	8,2	0,1	12.05
01.	Administration et Inspection	0,5	0,5	—	1,0	0,1		
02.	Etablissement, de l'Etat							
12.20	Distributions de prix, etc. :		7,7	—	0,7	7,0	—	Prijsuitreikingen, enz. : 01. Bestuur en Inspectie. 02. Staatsinrichtingen.
01.	Etablissements de l'Etat							
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :		22,0	—	2,7	19,3	—	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, enz. : 01. Staatsinrichtingen.
01.	Etablissements de l'Etat							
12.23	Achats de matières premières, etc. :		13,0	—	2,0	11,0	—	Aankoop van grondstoffen, enz. : 01. Staatsinrichtingen.
01.	Etablissements de l'Etat							
12.26	Rétribution des prestations de surveillance de midi, etc.		19,0	—	0,9	18,1	—	Bezoldiging van het middagtoezicht, enz.
	<i>Total pour le § 2</i>					2,7		
	<i>Total pour le chapitre I</i>					5,0	<i>Total voor hoofdstuk I.</i>	
		13,0				9,3		
		144,8				11,4		

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS

A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

43.01	Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées	9 040,9	432,6	—	9 473,5	199,0	
43.02	Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées	946,9	13,1	—	960,0	—	
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	43,5	—	—	43,5	0,1	
43.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.	62,9	—	3,6	59,3	—	
	Totaux pour les articles 43	445,7	3,6	—	499,1	212,2	Totalen voor de artikelen 43.

Transferts de revenus
à l'enseignement libre

44.01	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées	6 386,5	305,6	—	6 692,1	8,0	
44.02	Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées	795,0	6,2	—	801,2	—	
44.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.	47,9	—	2,8	45,1	—	
	Totaux pour les articles 44	311,8	2,8	—	314,7	8,0	Totalen voor de artikelen 44.
	Totaux pour 1 ^e chapitre IV	757,5	6,4	—	763,9	212,2	Totalen voor hoofdstuk IV.

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.01	Intervention de l'Etat pour la formation d'animateurs, etc.	66,6	—	10,6	56,0	0,1	
	Totaux pour le chapitre 01	—	—	10,6	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk 01.
	Totaux pour la section 32. — Enseignement fondamental	902,3	28,4	—	902,3	28,4	Totalen voor sectie 32. — Basisonderwijs.

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen						
	Wedderoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.						
	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.						
	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.						
	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.						
	Totalen voor de artikelen 43.						

(15)

6-XIX-1 (1980-1981) N° 1

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet-economisch verdeeld

	Bijdrage van de Staat in de vorming van animators, enz.						
	Totalen voor hoofdstuk 01.						
	Totalen voor sectie 32. — Basisonderwijs.						

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — <i>Kredieten verleend voor 1980</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verniederingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1980 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1980</i> (6)	Crédits supplémentaires antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	ARTICLES TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	---	--	---	----------------------------	------------------

SECTION 33

ENSEIGNEMENT SPECIAL

CHAPITRE 1

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.:							
	02. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	944,3	144,7	—	1 089,0	—		
	03. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif	179,7	58,9	—	238,6	—	3,5	
	Taux pour le § 1		203,6	—			3,5	Totalen voor § 1.

§ 2. — Achats de biens non durables et de services

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	13,8	—	0,4	13,4	—		
12.02	Dépenses de consommation, etc. :							
	02. Etablissements de l'Etat	50,0	37,1	—	87,1	6,3		
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :							
	02. Etablissements de l'Etat	14,4	0,6	—	15,0	0,1		
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. :							
	01. Inspection et administration	1,7	0,4	—	2,1	0,3		
12.20	Distributions de prix, etc.	3,9	—	—	3,9	0,1		
12.23	Achats de matières premières, etc.	12,5	0,5	—	13,0	—		
12.26	Rétribution des prestations de surveillance de midi.	1,9	—	0,2	1,7	—		
	Taux pour le § 2				38,6	0,6		
	Taux pour le chapitre I				242,2	0,6		
	Taux pour le § 2					6,8	Totalen voor hoofdstuk 1.	
	Taux pour le chapitre I					10,3	Totalen voor hoofdstuk 1.	

TITEL I — LOOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — <i>Kredieten verleend voor 1980</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verniederingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1980 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1980</i> (6)	Crédits supplémentaires antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	ARTICLES TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	---	--	---	----------------------------	------------------

SECTION 33

BUITENGEWOON ONDERWIJS

HOOFDSTUK 1

CONSUMPTIE BESTEDINGEN

(Loopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. — Lonen en sociale lasten	11.03	
	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gestelde personeel, enz. :	
	02. Onderwijsend en hulp-onderwijsend personeel.	12.02
	03. Werklieden en meesterpersonnel en administratief personeel.	12.23
	Totalen voor § 1.	12.03
	§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	Erlonen van advokaten en geneesheren, enz. .	12.01
	Verbruiksuitgaven, enz. :	12.02
	02. Staatsinrichtingen.	
	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. :	12.03
	02. Staatsinrichtingen.	12.05
	Allerhande vergoedingen, enz. :	
	01. Inspectie en bestuur.	
	Prisuitreikingen, enz.	12.20
	Aankoop van grondstoffen, enz.	12.23
	Bezoldiging van het middagtoezicht	12.26
	Totalen voor § 2.	10,3

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.	596,8	131,7	—	728,5	41,8	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	95,2	7,4	—	102,6	—	Weddedoelgaven, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.
43.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc.	84,0	—	21,0	63,0	—	Werkinstoelgaven aan de officiële gesubsidierde instellingen.
	Totaux pour les articles 43		139,1	21,0		41,8	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.

Transferts de revenus à l'enseignement libre

44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.	1 584,2	221,0	—	1 805,2	24,9	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés	224,6	10,2	—	234,8	—	Weddedoelgaven, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	6,0	—	0,2	5,8	—	Werkingstoelgaven aan de vrije gesubsidierde instellingen.
44.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc.	153,0	—	37,0	116,0	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerbecken, enz.
44.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.	1,0	—	0,1	0,9	0,2	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.
	Totaux pour les articles 44		231,2	37,3		25,1	Rijkstoelgaven voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.
	Totaux pour le chapitre IV		370,3	58,3		66,9	Totaal voor hoofdstuk IV.
	Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial	612,5	58,9		77,2	Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.	

TTRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Credits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Credits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Vernuudingen (5)	Credits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten voor eieren (7)	ARTICLES TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	----------------------------------	--	---	----------------------------	------------------

SECTION 34

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — *Salaire et charges sociales*

11.03 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

01. Inspection	104,1	2,9	—	107,0	—		
02. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	12.520,0	298,0	—	12.818,0	—		
03. Personnel ouvrier et de maîtrise	1.826,9	251,4	—	2.078,3	—		
		552,3	—		—		

11.04 Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :

01. Administration	5,8	4,0	—	9,8	0,6		
Taux pour le § 1		556,3	—		0,6	Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Achats de biens non durables et de services*

12.02 Dépenses de consommation, etc. :	485,0	146,0	—	631,0	43,6		
02. Etablissements de l'Etat						Verbruiksuitgaven, enz. :	12.02

12.03 Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :	133,6	—	—	133,6	0,4	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. :	12.03
02. Etablissements de l'Etat						02. Staatsinrichtingen.	

12.05 Indemnités généralement quelconques, etc. :	8,3	3,5	—	11,8	3,2	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.05
01. Inspection	7,2	—	—	7,2	0,1	01. Inspectie.	

02. Etablissements de l'Etat					3,3	02. Staatsinrichtingen.	

TITEL I — LOOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Credits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Credits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Vernuudingen (5)	Credits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten voor eieren (7)	ARTICLES TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	----------------------------------	--	---	----------------------------	------------------

SECTION 34

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. — *Lonen en sociale lasten*

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :

01. Inspectie	107,0	—	
02. Onderwijzend en hulp-onderwijzend personeel	12.818,0	—	
03. Werklieden en meesterpersoneel	2.078,3	—	

Allerhande toelagen aan het Rijkspersonel :

01. Bestuur	0,6		
Totalen voor § 1	0,6		

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

12.02 Etablissements de l'Etat	485,0	146,0	—	631,0	43,6	Verbruiksuitgaven, enz. :	12.02
02. Staatsinrichtingen						02. Staatsinrichtingen.	

12.03 Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :	133,6	—	—	133,6	0,4	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. :	12.03
02. Etablissements de l'Etat						02. Staatsinrichtingen.	

12.05 Indemnités généralement quelconques, etc. :	8,3	3,5	—	11,8	3,2	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.05
01. Inspection	7,2	—	—	7,2	0,1	01. Inspectie.	

02. Etablissements de l'Etat					3,3	02. Staatsinrichtingen.	

(18)

12.07	Frais exceptionnels de services, etc.	13,2	—	0,5	12,7	0,1	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12,07
12.20	Distributions de prix, etc.	26,3	—	1,2	25,1	—	Prijsuitreikingen, enz.	12,20
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves, etc.	62,6	—	7,3	55,3	—	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, enz.	12,22
12.23	Achats de matières premières, etc.	90,2	—	4,7	85,5	0,1	Aankoop van grondstoffen, enz.	12,23
12.45	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc.	121,8	—	2,8	119,0	—	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz.	12,45
	Totaux pour le § 2						47,5	Totaal voor § 2.
	Totaux pour le chapitre I	705,8	—	16,5			48,1	Totaal voor hoofdstuk I.

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.	5 356,5	354,1	—	\$ 710,6	894,8	Wedderoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.	43.01
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	938,7	—	42,8	895,9	—	Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen.	43.02
	Totaux pour les articles 43		354,1	42,8		894,8	Totaal voor de artikelen 43.	
	Transferts de revenus à l'enseignement libre						Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs	
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.	12 986,8	886,6	—	13 873,4	714,8	Wedderoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.	44.01
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés	1 947,9	—	108,0	1 839,9	—	Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen.	44.02
44.11	Subventions de fonctionnement aux établissements pluralistes	30,0	—	28,0	2,0	—	Werkingstoelagen aan de pluralistische instellingen.	44.11
	Totaux pour les articles 44		886,6	136,0		714,8	Totaal voor de artikelen 44.	
	Totaux pour le chapitre IV	1 240,7	—	178,8		1 609,6	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	Totaux pour la section 34, — Enseignement secondaire	1 946,5	195,3			1 657,7	Totaal voor sectie 34. — Secundair onderwijs.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires annéées courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	Artikelen (8)
-----------------	-----------------	---	--	--	---	---	------------------

SECTION 35

ORGANISATION DES ETUDES

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — Salaires et charges sociales

Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

01. Inspection, etc.	12,9	1,5	—	14,4	1,3
03. Centres P.M.S.	418,9	20,3	—	439,2	10,0
			21,8	—	11,3

11.04 Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :
01. Orientation professionnelle

0,5	—	0,4	0,1	—
	21,8	0,4		11,3

Total pour le § 1

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services

12.01 Honoraires des avocats et des médecins, etc.	55,2	—	5,8	49,4	—	Erelonen van advocaten en genesheren, enz.	12.01
12.02 Dépenses de consommation, etc.	10,4	1,5	—	11,9	—	Verbruiksingaven, enz.	12.02
12.03 Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.	147,5	—	2,3	145,2	1,7	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.	12.03
12.05 Indemnités généralement quelconques, etc.	7,7	—	—	7,7	0,4	Allerhande vergedingen, enz.	12.05
12.06 Loyers des biens immobiliers, etc.	6,8	—	0,5	6,3	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
12.07 Frais exceptionnels de services, etc. : 01. Centres P.M.S. et cabinets médicaux	4,5	—	0,5	4,0	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. : 01. P.M.S.-centra en medische kabinetten.	12.07
		1,5	9,1		2,1	Totalen voor § 2	
	23,3	9,5			13,4	Totalen voor hoofdstuk I	

TITEL I — LOOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

6-XIX-1 (1980-1981) N° 1

(20)

SECTIE 35

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS

HOOFDSTUK 1

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. — Lonen en sociale lasten	11.03
Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	
01. Inspectie, enz.	1,3
03. P.M.S.-centra.	10,0
	11,3
Allerhande toelagen aan het Rijkspersonel :	11.04
01. Beropsscholing.	
	11,3
Totalen voor § 1.	
	11,3
§ 2. — Aankoop van niet-duurbare goederen en van diensten	
	12.01
Erelonen van advokaten en genesheren, enz.	
Verbruiksingaven, enz.	12.02
Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.	12.03
Allerhande vergedingen, enz.	12.05
Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. : 01. P.M.S.-centra en medische kabinetten.	12.07
Totalen voor hoofdstuk I	
	2,1
Totalen voor hoofdstuk I	
	13,4

CHAPITRE III
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages

33.03	Subvention à l'A.S.B.L. "Sport, Culture, Ecole et Solidarité", etc.	26,6	—	1,3	25,3	—	Toelage aan de V.Z.W. "Sport, Culture, Ecole et Solidarité", enz.	33.03
33.04	Subvention à l'"Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger", etc.	75,3	—	11,2	64,1	—	Toelage aan de "Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger", enz.	33.04
33.06	Subvention à l'A.S.B.L. "Jeunesse et science", etc.	2,3	—	0,8	1,5	—	Toelage aan de V.Z.W. "Jeunesse et science", enz.	33.06
	Totaux pour le chapitre III		—	13,3		—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés

43.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle, etc.	243,5	12,1	—	255,6	3,2	Weddetoelagen aan de diensten voor beroepsorientering, enz.	43.01
43.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle, etc.	35,4	—	0,7	34,7	—	Werkingstoelagen aan de diensten voor beroepsorientering, enz.	43.02
	Totaux pour les articles 43		12,1	0,7		3,2	Totalen voor de artikelen 43.	

Transferts de revenus
à l'enseignement libre

44.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle, etc.	316,2	35,9	—	352,1	19,0	Weddetoeleggen aan de diensten voor beroepsorientering, enz.	44.01
44.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle, etc.	49,9	—	2,0	47,9	—	Werkingstoelagen aan de diensten voor beroepsorientering, enz.	44.02
	Totaux pour les articles 44		35,9	2,0		19,0	Totalen voor de artikelen 44.	
	Totaux pour le chapitre IV		48,0	2,7		22,2	Totalen voor hoofdstuk IV.	

Inkomensoverdrachten
aan het vrij onderwijs

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Credits alloués pour 1980 — Kredieten teviedend voor 1980 (3)	Credits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Credits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	---	---	------------------------------------	--	--	----------------	------------------

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.04 Dépenses courantes, etc.	10,0	—	1,7	8,3	—	Lopende uitgaven, enz.	01.04
01.05 Dépenses de toute nature, etc.	1,0	—	0,7	0,3	—	Uitgaven van allerlei aard, enz.	01.05
Total pour le chapitre 01	—	—	2,4	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
Total pour la section 35, — Organisation des études	71,3	27,9	—	35,6	—	Totalen voor sectie 35, — Bestuur van het onderwijs.	

SECTION 36

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

CHAPITRE II

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES

Intérêts de la dette des pouvoirs publics.

21.01 Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de retraite, etc. :	9,7	1,2	—	10,9	—	Rente overheidschuld	21.01
01. Ancien régime d'investissements, etc. . .	21,8	—	4,9	16,9	—	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrente-kas, enz. :	
02. Nieuwe régime d'investissements, etc. . .						01. Oud investeringregime, enz.	
Total pour le chapitre II	—	1,2	4,9	—	—	02. Nieuw investeringregime, enz.	

(22)

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet-economisch verdeeld

Total voor sectie 35, — Bestuur van het onderwijs.	—	—	—	—	—	
--	---	---	---	---	---	--

SECTIE 36

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

HOOFDSTUK II

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN

Total voor hoofdstuk II.	—	—	—	—	—	
--------------------------	---	---	---	---	---	--

CHAPITRE IV
TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

	Transferts de revenus à l'enseignement libre	
44.08	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc.:	
01. Ancien régime : — Constructions, etc.	87,8	—
02. Ancien régime : — Terrains, etc.	35,5	—
03. Nouveau régime : — Installations immobi- lières, etc.	980,8	—
04. Nouveau régime : — Installations im- mobilières, etc.	150,6	—
	Totaux pour le chapitre IV	—
		75,0

Totaux pour le chapitre IV

CHAPITRE 01
DIVERS

Non réparti économiquement

01.07	Intervention de l'Etat, etc.	1 066,1	—	0,5	1 065,6	—	Bijdrage van de Staat, enz.	01.07
	Totaux pour le chapitre 01	—	—	0,5	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
	Totaux pour la section 36. — Enseignement uni- versitaire	1,2	80,4	—	—	—	Totalen voor sectie 36. — Universitair onderwijs.	

SECTION 37

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
NON UNIVERSITAIRE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponi- bilité, etc. :	
	02. Personnel directeur, enseignant, etc.	925,0
	03. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	450,0
	Totaux pour le § 1	166,7
		—

§ 1. — *Lonen en sociale lasten*

	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
	02. Bestuurs- en onderwijsend personeel, enz. .	
	03. Meester-, vak- en dienstpersoneel.	
		—
	Totalen voor § 1.	—

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten
aan het vrij onderwijs

	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrente- kas, enz. :	44.08
01.	Oud regime : bouwwerken, enz.	
02.	Oud regime : terreinen, enz.	
03.	Nieuw regime : onroerende installa- ties, enz.	
04.	Nieuw regime : onroerende installa- ties, enz.	

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Nier-economisch verdeeld

	Bijdrage van de Staat, enz.	01.07
	Totalen voor hoofdstuk 01.	

SECTIE 37

NIET-UNIVERSITAIR
HOGER ONDERWIJS

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

	§ 1. — <i>Lonen en sociale lasten</i>	11.03
	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	
	02. Bestuurs- en onderwijsend personeel, enz. .	
	03. Meester-, vak- en dienstpersoneel.	
		—
	Totalen voor § 1.	—

HOOFDSTUK IV (1980-1981) N° 1

TITRE I — DEPENSES COURANTES
 (En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Credits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 Bijkredieten lopend jaar (3)	Credits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Reductions — Verminderingen (5)	Credits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	--	------------------------------------	---	---	----------------	------------------

§ 2. — Achats de biens non durables et de services

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	4,9	—	—	4,9	0,1	Erlonnes van advokaten en gencesheren, enz.	12.01
12.02	Dépenses de consommation, etc.	136,0	—	4,0	132,0	—	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. ;						Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, enz. :	12.03
	01. Etablissements d'enseignement de l'Etat, etc.	53,1	—	—	53,1	0,2	01. Rijksonderwijsinstellingen, enz.	
12.04	Location d'installations mécanographiques	8,4	—	2,0	6,4	0,1	Huur van mechanografische installaties	12.04
12.20	Distributions de prix, etc.	8,4	—	1,4	7,0	—	Prijsuitreikingen, enz.	12.20
12.23	Achats de matières premières, etc.	46,8	—	19,0	27,8	0,6	Aankoop van grondstoffen, enz.	12.23
	Total pour le § 2	—	—	26,4	—	1,0	Totalen voor § 2	
	Total pour le chapitre I	166,7	26,4	—	—	1,0	Totalen voor hoofdstuk I.	

CHAPITRE IV

**TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC**

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.	764,7	220,0	—	984,7	60,0	Wedderoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.	43.01
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	149,0	—	5,0	144,0	—	Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.02

Total pour les articles 43

HOOFDSTUK IV

**INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID**

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen Wedderoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.

Totalen voor de artikelen 43.

TITEL I — LOOPENDE UITGAVEN

(In miljoen franken)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

--	--	--	--	--	--	--	--	--

HOOFDSTUK IV

**INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID**

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen Wedderoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.

Totalen voor de artikelen 43.

							Inkomensoverdrachten aan het vrije onderwijs
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions pensions, etc.	1 443,8	205,4	—	1 649,2	30,0	Weddetolagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés	216,1	—	18,0	198,1	—	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde instellingen.
	Totaux pour les articles 44	205,4	18,0			30,0	Totalen voor de artikelen 44.
	Totaux pour le chapitre IV	425,4	23,0			90,0	Totalen voor hoofdstuk IV.
	Totaux pour la section 37. — Enseignement supérieur non universitaire	592,1	49,4	91,0			Totalen voor sectie 37. — Niet-universitair hoger onderwijs.

SECTION 38

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages

33.01	Subventions en vue d'assurer le financement de congrès, etc.	2,5	—	0,1	2,4	—	Toelagen voor de financiering van congressen, enz.
33.07	Subventions à des associations scientifiques et universitaires	1,7	—	0,1	1,6	—	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.
33.12	Subventions en vue d'assurer le financement de bourses, etc.	2,4	—	0,2	2,2	—	Toelagen voor de financiering van beurzen, enz.
33.14	Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages, etc.	8,0	—	0,2	7,8	—	Toelage voor de intekening op sommige werken, enz.
	Totaux pour le chapitre III	—	—	0,6	—		Totalen voor hoofdstuk III.

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus
aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise

41.02	Subvention au Fonds de la recherche scientifique, etc. : 02. Financement de programmes, etc.	248,8	—	5,4	243,4	—	Toelage aan het Fonds voor wetenschappelijk onderzoek, enz. : 02. Financiering van programma's, enz.
	Totaux pour le chapitre IV	—	—	5,4	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

SECTIE 38

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

							Inkomensoverdrachten aan gezinnen

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEIDInkomensoverdrachten
aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter

							Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Credits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Credits supplémentaires annuelle courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen — Bijkredieten lopend jaar (5)	Credits proposés pour 1980 — Krediezen voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires annuelles antérieures — Bijkredieten trouwgev. jaren (7)	ARTICLES (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	--	--	--	--	-----------------	------------------

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.07 Dépenses de toute nature en vue de favoriser la coopération scientifique, etc.	2,5	—	0,6	1,9	—	—	—
Totaux pour le chapitre 01	—	—	0,6	—	—	—	—
Totaux pour la section 38. — Recherche scientifique	—	—	6,6	—	—	—	—

SECTION 39

ENSEIGNEMENT
DE PROMOTION SOCIALE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.03 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. : 01. Inspection	7,3	—	1,3	6,0	—	—	—
Totaux pour le § 1	—	—	1,3	—	—	—	—

§ 2. — Achats de biens non durables et de services

12.02 Dépenses de consommation, etc. : 02. Etablissements de l'Etat	6,5	10,0	—	16,5	0,1	Verbruiksuitgaven, enz. : 02. Rijksinrichtingen.	12.02
12.03 Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. : 02. Etablissements de l'Etat	5,2	2,8	—	8,0	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-ontkosten, enz. : 02. Rijksinrichtingen.	12.03

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoen franken)

6-XIX-1 (1980-1981) № 1

(26)

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet-economisch verdeeld

Uitgaven van allerlei aard ten einde de wetenschappelijke samenwerking te bevorderen, enz.	01.07
Totalen voor hoofdstuk 01.	—

SECTIE 39

ONDERWIJS
VOOR SOCIALE PROMOTIE

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. — <i>Lonen en sociale lasten</i>	11.03
Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 01. Inspectie.	7,3

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Verbruiksuitgaven, enz. : 02. Rijksinrichtingen.	12.02
Leveringen van goederen en diensten : bureau-ontkosten, enz. : 02. Rijksinrichtingen.	12.03

				12.05
				12.06
				12.07
				12.21
				12.23
				12.24
				12.25
				12.26
				12.27
				12.28
				12.29
				12.30
				12.31
				12.32
				12.33
				12.34
				12.35
				12.36
				12.37
				12.38
				12.39
				12.40
				12.41
				12.42
				12.43
				12.44
				12.45
				12.46
				12.47
				12.48
				12.49
				12.50
				12.51
				12.52
				12.53
				12.54
				12.55
				12.56
				12.57
				12.58
				12.59
				12.60
				12.61
				12.62
				12.63
				12.64
				12.65
				12.66
				12.67
				12.68
				12.69
				12.70
				12.71
				12.72
				12.73
				12.74
				12.75
				12.76
				12.77
				12.78
				12.79
				12.80
				12.81
				12.82
				12.83
				12.84
				12.85
				12.86
				12.87
				12.88
				12.89
				12.90
				12.91
				12.92
				12.93
				12.94
				12.95
				12.96
				12.97
				12.98
				12.99
				12.100
				12.101
				12.102
				12.103
				12.104
				12.105
				12.106
				12.107
				12.108
				12.109
				12.110
				12.111
				12.112
				12.113
				12.114
				12.115
				12.116
				12.117
				12.118
				12.119
				12.120
				12.121
				12.122
				12.123
				12.124
				12.125
				12.126
				12.127
				12.128
				12.129
				12.130
				12.131
				12.132
				12.133
				12.134
				12.135
				12.136
				12.137
				12.138
				12.139
				12.140
				12.141
				12.142
				12.143
				12.144
				12.145
				12.146
				12.147
				12.148
				12.149
				12.150
				12.151
				12.152
				12.153
				12.154
				12.155
				12.156
				12.157
				12.158
				12.159
				12.160
				12.161
				12.162
				12.163
				12.164
				12.165
				12.166
				12.167
				12.168
				12.169
				12.170
				12.171
				12.172
				12.173
				12.174
				12.175
				12.176
				12.177
				12.178
				12.179
				12.180
				12.181
				12.182
				12.183
				12.184
				12.185
				12.186
				12.187
				12.188
				12.189
				12.190
				12.191
				12.192
				12.193
				12.194
				12.195
				12.196
				12.197
				12.198
				12.199
				12.200
				12.201
				12.202
				12.203
				12.204
				12.205
				12.206
				12.207
				12.208
				12.209
				12.210
				12.211
				12.212
				12.213
				12.214
				12.215
				12.216
				12.217
				12.218
				12.219
				12.220
				12.221
				12.222
				12.223
				12.224
				12.225
				12.226
				12.227
				12.228
				12.229
				12.230
				12.231
				12.232
				12.233
				12.234
				12.235
				12.236
				12.237
				12.238
				12.239
				12.240
				12.241
				12.242
				12.243
				12.244
				12.245
				12.246
				12.247
				12.248
				12.249
				12.250
				12.251
				12.252
				12.253
				12.254
				12.255
				12.256
				12.257
				12.258
				12.259
				12.260
				12.261
				12.262
				12.263
				12.264
				12.265
				12.266
				12.267
				12.268
				12.269
				12.270
				12.271
				12.272
				12.273
				12.274
				12.275
				12.276
				12.277
				12.278
				12.279
				12.280
				12.281
				12.282
				12.283
				12.284
				12.285
				12.286
				12.287
				12.288
				12.289
				12.290
				12.291
				12.292
				12.293
				12.294
				12.295
				12.296
				12.297
				12.298
				12.299
				12.300
				12.301
				12.302
				12.303
				12.304
				12.305
				12.306
				12.307
				12.308
				12.309
				12.310
				12.311
				12.312
				12.313
				12.314
				12.315
				12.316
				12.317
				12.318
				12.319
				12.320
				12.321
				12.322
				12.323
				12.324
				12.325
				12.326
				12.327
				12.328
				12.329
				12.330
				12.331
				12.332
				12.333
				12.334
				12.335
				12.336
				12.337
				12.338
				12.339
				12.340
				12.341
				12.342
				12.343
				12.344
				12.345
				12.346
				12.347
				12.348
</				

HOOFDSTUK IV

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés							
43.01 Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.	832,7	15,4	—	848,1	90,0	Wederdeoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.	43.01
43.02 Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	63,0	—	1,3	61,7	—	Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen.	43.02
Total pour les articles 43		15,4	1,3		90,0	Totalen voor de artikelen 43.	
 Transferts de revenus à l'enseignement libre							
44.01 Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.	401,1	40,6	—	441,7	7,0	Wederdeoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.	44.01
Total pour le chapitre IV		56,0	1,3		97,0	Totalen voor hoofdstuk IV.	
 Total pour la section 39. — Enseignement de promotion sociale	72,8	2,6			97,3	Totalen voor sectie 39. — Onderwijs voor sociale promotie.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

SECTION 40

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.04	Allocations Généralement quelconques au personnel de l'Etat : 02. Professeurs, etc.
-------	---

§ 2. — Achats de biens non durables et de services

12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.	8,5	—	—	8,5	0,2	Leveringen van goederen en diensten : bureau- onkosten, enz.	12.03
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. . .	0,3	0,2	—	0,5	—	Allerhande vergoedingen, enz.	12.05
	Taux pour le § 2		0,2	—		0,2	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I		0,2	0,6		0,2	Totalen voor hoofdstuk I.	

Totaux pour la partie I du Titre I. — Dépenses courantes. — Ministère de l'Education nationale. — Régime français

Totalen voor sectie 40. — Schriftelijk onderwijs.
Totalen voor deel I van Titel I. — Lopende uitgaven. — Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.

PARTIE II
SECTION 42

DOTATIONS CULTURELLES

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

DEEL II

SECTIE 42

CULTURELE DOTATIES

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

	Niet economisch verdeeld	Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de "Conseil de la Communauté française", enz.:	01.01
01.01 Dotation dont le Conseil de la Communauté française règle l'affectation, etc.:			
01. Crédits non dissociés	1 206,7	—	5,1
Taux pour le chapitre 01	—	—	5,1
Totaux pour la section 42. — Dotations culturelles.	—	—	5,1
Totaux pour la partie II du Titre I. — Dépenses courantes	—	—	5,1
		—	—

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires annexe courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten voorgeren jaren (7)	TIERSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	--	------------------------------------	--	---	-----------------	------------------

PARTIE I A

CREDITS DESTINES A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTION 33

ENSEIGNEMENT SPECIAL
CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)
Construction de bâtiments
dans le pays

72.09 Achats, construction et aménagement d'immeubles,
etc. :

— Crédits d'engagement
— Crédits d'ordonnancement

Totaux pour le chapitre VII
— Crédits d'engagement
— Crédits d'ordonnancement

Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial.

— Crédits d'engagement
— Crédits d'ordonnancement

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires annexe courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten voorgeren jaren (7)	TIERSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	--	------------------------------------	--	---	-----------------	------------------

DEEEL 1 A

KREDIETEN VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 33

BUITENGEWON ONDERWIJS
HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland

Aankoop, bouw en geschiktemaking van gebouwen, enz. :

64,4
46,6

18,6
13,4

— Vastleggingskredieten.
— Ordonnanceringenkredieten.
Totalen voor hoofdstuk VII.

18,6
13,4

— Vastleggingskredieten.
— Ordonnanceringenkredieten.
Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon Onderwijs.

(30)

SECTION 35

SECTIE 35

ORGANISATION DES ETUDES

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Construction de bâtiments dans le pays

72.05 Achat, construction et aménagement d'immeubles,
etc.:

— Crédits d'engagement	110,0	—	24,6	85,4	—	— Vastleggingskredieten.
— Crédits d'ordonnancement	110,0	—	24,6	85,4	—	— Ordonnanceringeskredieten.
Totaux pour le chapitre VII	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.
— Crédits d'engagement	—	—	—	—	—	— Vastleggingskredieten.
— Crédits d'ordonnancement	—	—	—	—	—	— Ordonnanceringeskredieten.
Totaux pour la section 35. — Organisation des études	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 35. — Bestuur van het Onderwijs.
— Crédits d'engagement	—	—	—	—	—	— Vastleggingskredieten.
— Crédits d'ordonnancement	—	—	—	—	—	— Ordonnanceringeskredieten.
Totaux pour le chapitre VI	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.

SECTION 36

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

CHAPITRE VI

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de capitaux
aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise

61.05 Crédits pour les installations immobilières, etc. .	605,0	—	242,0	363,0	—	Kredieten voor de onroerende installaties, enz.
61.06 Travaux de construction, etc.	195,0	—	43,6	151,4	—	Geschriften, enz.
Totaux pour le chapitre VI	—	—	285,6	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.

SECTIE 36

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

HOOFDSTUK VI

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

— Vastleggingskredieten.	—	—	61.05
— Ordonnanceringeskredieten.	—	—	61.06
Totalen voor hoofdstuk VI.	—	—	—

TITRE II — DÉPENSES DE CAPITAL
 (En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires annexe courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	--	------------------------------------	--	--	----------------	------------------

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Construction de bâtiments dans le pays

72.07 Frais de construction et d'aménagement, etc. :

— Crédits d'engagement	440,0	—	98,6	341,4	—	—
— Crédits d'ordonnancement	375,0	—	64,0	311,0	—	—
		—	—	—	—	—
					—	Totalen voor hoofdstuk VII.

Taux pour le chapitre VII

— Crédits d'engagement	—	—	98,6	—	—	—
— Crédits d'ordonnancement	—	—	64,0	—	—	—
						Totalen voor hoofdstuk VII.

Taux pour la section 36. — Enseignement universitaire

— Crédits d'engagement	—	285,6	—	—	—	—
— Crédits d'ordonnancement	—	98,6	—	—	—	—
		64,0	—	—	—	—
						Totalen voor sectie 36. — Universitair Onderwijs.

Taux pour la partie I A du Titre II. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements

— Crédits d'engagement	—	285,6	—	—	—	—
— Crédits d'ordonnancement	—	141,8	—	—	—	—
		102,0	—	—	—	—
						Totalen voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
 (In miljoenen franken)

72.07 Bouwkosten en geschiktmaking, enz. :

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland

72.07 Bouwkosten en geschiktmaking, enz. :

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Vastleggingskredieten.

Ordonnancieringskredieten.

— — — — —

— — — — —

Vastleggingskredieten.

Ordonnancieringskredieten.

— — — — —

Totalen voor sectie 36. — Universitair Onderwijs.

Vastleggingskredieten.

Ordonnancieringskredieten.

— — — — —

Totalen voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

Vastleggingskredieten.

Ordonnancieringskredieten.

— — — — —

PARTIE I B

**CREDITS QUI NE SONT PAS
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENT**

DEEL I B

**KREDIETEN NIET BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA**

SECTION 05

**DÉPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
ET DU PRÉSIDENT DE L'EXÉCUTIF
DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS CIVILS

Achats de biens meubles durables

					74.01
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	2,8	—	2,8	0,4
	Totaux pour le chapitre VII	—	—	—	0,4
	Totaux pour la section 05. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté française et du Président de l'Exécutif de la Communauté française	—	—	—	0,4
					Totalen voor sectie 05. — Kabinetstuigaven van de Minister van de Franse Gemeenschap en van de Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap.
					Totalen voor hoofdstuk VII.
					Totalen voor het Kabinet

Total pour la section 05. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté française et du Président de l'Exécutif de la Communauté française

SECTION 13

**DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA REGION WALLONNE
(LOGEMENT, EQUIPEMENT)**

GRADITE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILI S)

	Aankoop van duurzame roerende goederen			
01	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . .	2,6	0,8	—
	Totalen voor hoofdstuk VII.	0,8	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII.	3,4	—	—
	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .			
	Totalen voor hoofdstuk VII.			
	Totalen voor sectie 13. — Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest (huisvesting, uitrusting).			

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verninde- ringen (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	---	--	---	---	--	----------------	------------------

SECTION 31

ADMINISTRATION GENERALE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

74.01	Achats de machines, etc. :							
	01. Administration centrale				0,2	—	0,0	—
	Totaux pour le chapitre VII			—	—	0,2	—	—
	Totaux pour la section 31. — Administration générale			—	—	0,2	—	—

SECTION 32

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

74.01	Achats de machines, etc. :							
	01. Inspection				0,2	—	0,2	0,2
	02. Etablissements de l'Etat			22,0	—	0,8	21,2	0,1
	Totaux pour le chapitre VII			—	—	0,8	—	0,3
	Totaux pour la section 32. — Enseignement fondamental			—	—	0,8	—	0,3

SECTION 33

SECTIE 33

ENSEIGNEMENT SPECIAL

CHAPITRE VI

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés

63.01	Subventions d'équipement, etc.	1,0	—	0,9	0,1	—		Uitrustingstoelagen, enz.	63.01
	Transferts de capitaux à l'enseignement libre							Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs	
64.01	Subventions d'équipement, etc.	4,0	—	3,9	0,1	—		Uitrustingstoelagen, enz.	64.01
	Totaux pour le chapitre VI		—	4,8		—		Totalen voor hoofdstuk VI.	

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

74.01	Achats de machines, etc. : 02. Etablissements de l'Etat	44,0	—	—	44,0	—		Aankoop van machines, enz. : 02. Staatsinrichtingen.	74.01
	Totaux pour le chapitre VII		—	—				Totalen voor hoofdstuk VII.	
	Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial		—	4,8		0,4		Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.	

SECTION 34

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

74.01	Achats de machines, etc. : 02. Etablissements de l'Etat	212,0	—	1,0	211,0	—		Aankoop van machines, enz. : 02. Staatsinrichtingen.	74.01
	Totaux pour le chapitre VII		—	1,3		—		Totalen voor hoofdstuk VII.	
	Totaux pour la section 34. — Enseignement secondaire		—	1,3		—		Totalen voor sectie 34. — Secundair onderwijs.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

6-XIX-1 (1980-1981) N° 1

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — Kredieten verleend voor 1980 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verninde- ringen (5)	Crédits proposés pour 1980 — Kredieten voorgesteld voor 1980 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	---	--	--	---	---	----------------	------------------

SECTION 35

ORGANISATION DES ETUDES

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

74.01	Achats de machines, etc.	79,8	—	7,3	72,5	—	Aankoop van duurzame roerende goederen
	Totaux pour le chapitre VII		—	7,3		—	Aankoop van machines, enz.
	Totaux pour la section 35. — Organisation des études		—	7,3		—	Totaal voor hoofdstuk VII.

SECTION 37

**ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
NON UNIVERSITAIRE**

CHAPITRE VI

**TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC**

**Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés**

63.01	Subventions d'équipement, etc.	25,0	—	9,0	16,0	—	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen
64.01	Transferts de capitaux à l'enseignement libre Subventions d'équipement, etc.	17,5	—	17,0	0,5	—	Uitrustingstoelagen, enz.
	Totaux pour le chapitre VI		—	26,0		—	Totaal voor hoofdstuk VI.

(36)

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

卷之三

SECTION 39

ENSEIGNEMENT
DE PROMOTION SOCIALE

CHAPITRE VII		INVESTISSEMENTS (CIVILS)		Aankoop van duurzame roerende goederen		74.01	
	Achats de biens meubles durables						
74.01	Achats de machines, etc. :						
	02. Etablissements de l'Etat	14,9	—	—	14,9	0,1	Aankoop van machines, enz. :
	Taux pour le chapitre VII	—	—	—	—	0,1	02. Staatsinrichtingen.
	Taux pour la section 39. — Enseignement de promotion sociale	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.
	Taux pour la partie I B du Titre II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements	0,8	60,0	60,0	6,9	—	Totalen voor sectie 39. — Onderwijs voor sociale promotie.
	Taux pour la partie I du Titre II. — Dépenses de capital	0,8	345,6	345,6	6,9	—	Totalen voor deel I van Titel II. — Kapitaaluitgaven.
	— Crédits d'engagement	—	141,8	141,8	—	—	— Vastleggingskredieten.
	— Crédits d'ordonnancement	—	102,0	102,0	—	—	— Ordonnanceringenkredieten.
	Taux pour les parties I des Titres I et II. — Ministère de l'Education nationale — Régime français	4 208,4	1 139,1	1 139,1	2 188,2	—	Totalen voor delen I van Titels I en II. — Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.
	— Crédits d'engagement	—	141,8	141,8	—	—	— Vastleggingskredieten.
	— Crédits d'ordonnancement	—	102,0	102,0	—	—	— Ordonnanceringenkredieten.

SECTIE 39

ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE

HOOFDSTUK VII		
INVESTERINGEN (CIVIELE)		
	Aankoop van duurzame roerende goederen	74.01
0,1	Aankoop van machines, enz. : 02. Staatsinrichtingen.	
	Totalen voor hoofdstuk VII.	
0,1	Totalen voor sectie 39. — Onderwijs voor sociale promtie.	
0,1	Totalen voor deel I van Titel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
6,9	Totalen voor deel I van Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
6,9	— Vastleggingskredieten. — Ordonnancieringskredieten.	
2.188,2	Totalen voor delen I van Titels I en II. — Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime. — Vastleggingskredieten. — Ordonnancieringskredieten.	

(37)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1980 — <i>Kredieten verleend voor 1980</i> (3)	Crédits supplémentaires courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Vernimeringen</i> (5)	Crédits proposés pour 1980 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1980</i> (6)	Crédits supplémentaires antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	---	--	---	------------------

PARTIE II B

**CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINÉS
A LA RÉALISATION
DU PROGRAMMÉ D'INVESTISSEMENTS**

SECTION 42

DOTATIONS CULTURELLES

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.01	Dotation dont le Conseil de la Communauté française règle l'affectation, etc.	164,8	—	150,0	14,8	—	Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de «Conseil de la Communauté française», enz.	01.01
	Totaux pour le chapitre 01	—	—	150,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
	Totaux pour la section 42. — Dotations culturelles.	—	—	150,0	—	—	Totalen voor sectie 42. — Culturele dotaties.	
	Totaux pour la partie II B du Titre II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements	—	—	150,0	—	—	Totalen voor deel II van Titel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
	Totaux pour les parties II des Titres I et II. — Ministère de l'Education nationale. — régime français.	—	—	155,1	—	—	Totalen voor delen II van Titels I en II. — Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.	

DEEL II B

**KREDIETEN NIET BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA**

SECTIE 42

CULTURELE DOTATIES

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de «Conseil de la Communauté française», enz.	01.01
—	—
Totalen voor hoofdstuk 01.	
—	
Totalen voor sectie 42. — Culturele dotaties.	
—	
Totalen voor deel II van Titel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
—	
Totalen voor delen II van Titels I en II. — Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.	
—	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 juillet 1981.

BAUDOUIN.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
14 juli 1981.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. MATHOT.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. MATHOT.

Le Ministre de la Région wallonne,

J.-M. DEHOUSSE.

De Minister van het Waalse Gewest,

J.-M. DEHOUSSE.

Le Ministre des Finances,

R. VANDEPUTTE.

De Minister van Financiën,

R. VANDEPUTTE.

Le Ministre de la Communauté française,

M. HANSENNE.

De Minister van de Franse Gemeenschap,

M. HANSENNE.

Le Ministre de l'Education nationale,

PH. BUSQUIN.

De Minister van Nationale Opvoeding,

PH. BUSQUIN.

*Le Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre
de la Région wallonne,*

M. WATHELET.

*De Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister
van het Waalse Gewest,*

M. WATHELET.

*Le Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre
de la Région wallonne,*

G. COËME.

*De Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister
van het Waalse Gewest,*

G. COËME.

PROGRAMME JUSTIFICATIF**TITRE I****DEPENSES COURANTES****PARTIE I****SECTION 01****DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE**

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTION 03**DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA REGION WALLONNE**

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,2 million de francs.

Remboursement de traitements.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit initial aux charges nouvelles.

SECTION 04**DEPENSES DE CABINET DU PRESIDENT
DE L'EXECUTIF DE LA REGION WALLONNE**

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

A. Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit initial aux charges nouvelles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

Créances introduites tardivement.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**TITEL I****LOPENDE UITGAVEN****DEEL I****SECTIE 01****KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING**

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTIE 03**KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN HET WAALSE GEWEST**

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,2 miljoen frank.

Terugbetaling van jaarwedden.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het oorspronkelijke krediet aan de nieuwe lasten.

SECTIE 04**KABINETSUITGAVEN VAN DE VOORZITTER
VAN DE EXECUTIEVE VAN HET WAALSE GEWEST**

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A. Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het oorspronkelijke krediet aan de nieuwe lasten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTION 05

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET DU PRESIDENT DE L'EXECUTIF DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,0 million de francs.

Remboursement de traitements.

ART. 12.06. — Loyers des biens immobiliers, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,7 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTION 11

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

ART. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTION 12

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REGION WALLONNE (ECONOMIE REGIONALE)

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,0 million de francs.

Remboursement de traitements.

ART. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

A. Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.

Adaptation du crédit initial aux charges nouvelles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,8 million de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTION 13

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REGION WALLONNE (LOGEMENT, EQUIPEMENT)

ART. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

A. Crédit supplémentaire : 1,2 million de francs.

Adaptation du crédit initial aux charges nouvelles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,3 millions de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTIE 05

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP EN VAN DE VOORZITTER VAN DE EXECUTIEVE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,0 miljoen frank.

Terugbetaling van jaarwedden.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,7 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTIE 11

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE FRANSE GEMEENSCHAP

ART. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTIE 12

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HET WAALSE GEWEST (STREEKECONOMIE)

ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,0 miljoen frank.

Terugbetaling van jaarwedden.

ART. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

A. Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

Aanpassing van het oorspronkelijke krediet aan de nieuwe lasten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,8 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTIE 13

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HET WAALSE GEWEST (HUISVESTING, UITRUSTING)

ART. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

A. Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.

Aanpassing van het oorspronkelijke krediet aan de nieuwe lasten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,3 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTION 31

ADMINISTRATION GENERALE

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.01. Administration centrale.

Réduction : 71,8 millions de francs.

La réduction consentie est constituée par la totalité des crédits prévus sous la rubrique « recrutements dans la limite des cadres » figurant dans le tableau de décomposition des dépenses du personnel, soit 57,3 millions de francs, et par un montant de 14,5 millions de francs du poste « nouvelles initiatives ».

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.01. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

Cette majoration est nécessaire pour le paiement des prestations supplémentaires.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, etc.*

11.05.01. Administration centrale.

Réduction : 0,3 million de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

12.01.01. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 1,4 million de francs.

Cette majoration est nécessaire pour faire face à des dépenses imprévisibles au moment de l'établissement du budget initial, notamment pour le paiement d'honoraires dans l'affaire Université libre de Bruxelles contre le Ministre de l'Education nationale.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.*

12.03.01. Administration centrale.

A. Réduction : 6,4 millions de francs.

Mesures prises pour réduire les frais de fonctionnement de l'administration centrale.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Factures transmises par l'Office central des Fournitures après la clôture de l'exercice budgétaire.

12.03.02. Centre de traitement de l'information, etc.

Réduction : 1,9 million de francs.

Mesures prises pour réduire les frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information.

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

12.04.01. Administration centrale.

Réduction : 0,1 million de francs.

Réévaluation de la prévision initiale.

SECTIE 31

ALGEMEEN BESTUUR

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.01. Hoofdbestuur.

Vermindering : 71,8 miljoen frank.

De toegestane vermindering betreft het geheel van de kredieten uitgetrokken onder de rubriek die handelt over de « aanwervingen binnen de perken van de kaders » in de ontledingstabel van de personeelsuitgaven, namelijk 57,3 miljoen frank, alsook een bedrag van 14,5 miljoen frank in de post « nieuwe initiatieven ».

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.01. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

Deze verhoging is nodig voor de betaling van het overwerk.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.*

11.05.01. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

12.01.01. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 1,4 miljoen frank.

Deze vermeerdering is nodig om het hoofd te bieden aan bij het opmaken van de aanvankelijke begroting onvoorzien uitgaven, inzonderheid voor de uitbetaling van erelonen in de zaak « Université libre de Bruxelles » versus de Minister van Nationale Opvoeding.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*

12.03.01. Hoofdbestuur.

A. Vermindering : 6,4 miljoen frank.

Voor de afremming van de werkingskosten van het hoofdbestuur getroffen maatregelen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Door het Centraal Bureau voor Benodigdheden na de afsluiting van het begrotingsjaar overgezonden rekeningen.

12.03.02. Rekencentrum, enz.

Vermindering : 1,9 miljoen frank.

Voor de afremming van de werkingskosten van het Rekencentrum getroffen maatregelen.

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

12.04.01. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Nieuwe raming.

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques, etc.

12.05.01. Administration centrale.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Etats de frais introduits après la clôture de l'exercice budgétaire.

ART. 12.06. — Loyers des biens immobiliers, etc.

12.06.01. Administration centrale.

Réduction : 6,8 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.18. — Travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire, etc.

Réduction : 95,0 millions de francs.

Réduction du crédit prévu pour effectuer les travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire.

ART. 33.01. — Indemnités diverses à des tiers, etc.

Crédit supplémentaire : 3,2 millions de francs.

Cette majoration est nécessaire pour payer les sommes dues par l'Etat belge suite à des jugements du 4 janvier 1980 rendus par le Tribunal de première instance de Bruxelles dans 19 cas.

ART. 41.01. — Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.

Réduction : 0,1 million de francs.

La subvention à l'Institut géographique national due par le département a été ramenée à 6 240 794 francs.

ART. 01.01. — Crédit provisionnel, etc.

Réduction : 161,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 32**ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL****ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.**

11.03.01. Inspection.

A. Réduction : 2,1 millions de francs.

Les inspecteurs mis à la pension ne seront pas remplacés pour la période du 1^{er} septembre 1980 au 31 décembre 1980. Leur charge sera confiée en cumul avec paiement d'une indemnité.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,0 million de francs.

Sous-estimation du crédit 1979.

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

A. Crédit supplémentaire : 130,3 millions de francs.

Réestimation de la prévision initiale.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Sous-estimation du crédit 1979.

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen, enz.

12.05.01. Hoofdbestuur.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Na de afsluiting van het begrotingsjaar ingediende kostenstaten.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen, enz.

12.06.01. Hoofdbestuur.

Verminderung : 6,8 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.18. — Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, enz.

Verminderung : 95,0 miljoen frank.

Verminderung van het krediet dat voor de onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar was uitgetrokken.

ART. 33.01. — Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.

Bijkrediet : 3,2 miljoen frank.

Deze vermeerdering is nodig om de bedragen te betalen die door de Belgische Staat verschuldigd zijn ten gevolge van op 4 januari 1980 door de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel in 19 gevallen gevallen vonnissen.

ART. 41.01. — Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.

Verminderung : 0,1 miljoen frank.

De door het departement aan het Nationaal Geografisch Instituut verschuldigde toeage werd tot 6 240 794 frank verminderd.

ART. 01.01. — Provisieel krediet, enz.

Verminderung : 161,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 32**BASISONDERWIJS****ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.**

11.03.01. Inspectie.

A. Verminderung : 2,1 miljoen frank.

De op pensioen gestelde inspecteurs zullen niet worden vervangen voor de periode tussen 1 september 1980 en 31 december 1980. Hun opdracht zal als cumulatie toegewezen worden met uitbetaling van een toeage.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,0 miljoen frank.

Onderschatting van het krediet 1979.

11.03.02. Onderwijsend personeel en studiemeesters.

A. Bijkrediet : 130,3 miljoen frank.

Nieuwe raming.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Onderschatting van het krediet 1979.

<p>11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif.</p> <p>A. Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.</p> <p>Sous-estimation du crédit initial.</p> <p>B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,2 million de francs.</p> <p>Sous-estimation du crédit 1979.</p>	<p>11.03.03. Werklieden en meesterpersoneel en administratief personeel.</p> <p>A. Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.</p> <p>Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.</p> <p>B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,2 miljoen frank.</p> <p>Onderschatting van het krediet 1979.</p>
<p>ART. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.</p> <p>12.01.01. Administration.</p> <p>A. Crédit supplémentaire : 4,2 millions de francs.</p> <p>Frais de route et de séjour plus importants pour les chargés de mission des expériences de rénovation et du cycle 5/8 (arrêté royal du 14 juin 1978). Housse des tarifs des chemins de fer.</p> <p>B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.</p> <p>Créances introduites tardivement.</p>	<p>ART. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.</p> <p>12.01.01. Bestuur.</p> <p>A. Bijkrediet : 4,2 miljoen frank.</p> <p>Hogere reis- en verblijfskosten voor de personeelsleden belast met een opdracht in het kader van de vernieuwing en de cyclus 5/8 (koninklijk besluit van 14 juni 1978). Stijging van de spoorwegtarieven.</p> <p>B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.</p> <p>Schuldvorderingen te laat ingediend.</p>
<p>12.01.02. Etablissements de l'Etat.</p> <p>Réduction : 1,4 million de francs.</p> <p>Diminution des frais : il ne reste que deux écoles intéressées.</p>	<p>12.01.02. Staatsinrichtingen.</p> <p>Vermindering : 1,4 miljoen frank.</p> <p>Vermindering van de kosten : slechts twee inrichtingen zijn nog hierbij betrokken.</p>
<p>ART. 12.02. — Dépenses de consommation, etc.</p> <p>12.02.02. Etablissements de l'Etat.</p> <p>A. Crédit supplémentaire : 7,1 millions de francs.</p> <p>Augmentation du prix du combustible.</p> <p>B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,2 millions de francs.</p> <p>Augmentation du prix du combustible.</p>	<p>ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven, enz.</p> <p>12.02.02. Staatsinrichtingen.</p> <p>A. Bijkrediet : 7,1 miljoen frank.</p> <p>Stijging van de brandstofprijs.</p> <p>B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,2 miljoen frank.</p> <p>Stijging van de brandstofprijs.</p>
<p>ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.</p> <p>12.03.01. Administration et inspection.</p> <p>A. Réduction : 1,6 million de francs.</p> <p>Mesure d'économie.</p> <p>B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.</p> <p>Créances introduites tardivement.</p>	<p>ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.</p> <p>12.03.01. Bestuur en inspectie.</p> <p>A. Vermindering : 1,6 miljoen frank.</p> <p>Bezuinigingsmaatregel.</p> <p>B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.</p> <p>Schuldvorderingen te laat ingediend.</p>
<p>12.03.02. Etablissements de l'Etat.</p> <p>Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.</p> <p>Créances introduites tardivement.</p>	<p>12.03.02. Staatsinrichtingen.</p> <p>Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.</p> <p>Schuldvorderingen te laat ingediend.</p>
<p>ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques, etc.</p> <p>12.05.01. Administration et inspection.</p> <p>A. Crédit supplémentaire : 1,2 million de francs.</p> <p>Crédit initial insuffisant. Engagement de 14 agents de perfectionnement pédagogique et hausse des tarifs des chemins de fer (arrêté royal du 14 juin 1978).</p> <p>B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.</p> <p>Créances introduites tardivement.</p>	<p>ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen, enz.</p> <p>12.05.01. Bestuur en inspectie.</p> <p>A. Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.</p> <p>Het oorspronkelijke krediet is ontoereikend. Aanstelling van 14 personeelsleden voor de pedagogische verbetering en stijging van de spoorwegtarieven (koninklijk besluit van 14 juni 1978).</p> <p>B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.</p> <p>Schuldvorderingen te laat ingediend.</p>

12.05.02. Etablissements de l'Etat.	12.05.02. Staatsinrichtingen.
A. Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.	A. Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.
Réestimation de la prévision initiale.	Nieuwe raming.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.	B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
Créances introduites tardivement.	Schuldvorderingen te laat ingediend.
ART. 12.20. — Distributions de prix, etc.	ART. 12.20. — Prijsuitreikingen, enz.
12.20.01. Etablissements de l'Etat.	12.20.01. Staatsinrichtingen.
Réduction : 0,7 million de francs.	Vermindering : 0,7 miljoen frank.
Diminution de la population scolaire.	Daling van de schoolbevolking.
ART. 12.22. — Remboursement des frais de transport des élèves, etc.	ART. 12.22. — Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, enz.
12.22.01. Etablissements de l'Etat.	12.22.01. Staatsinrichtingen.
Réduction : 2,7 millions de francs.	Vermindering : 2,7 miljoen frank.
Diminution de la population scolaire.	Daling van de schoolbevolking.
ART. 12.23. — Achats de matières premières, etc.	ART. 12.23. — Aankoop van grondstoffen, enz.
12.23.01. Etablissements de l'Etat.	12.23.01. Staatsinrichtingen.
Réduction : 2,0 millions de francs.	Vermindering : 2,0 miljoen frank.
Mesure d'économie.	Bezuinigingsmaatregel.
ART. 12.26. — Rétribution des prestations de surveillance de midi, etc.	ART. 12.26. — Bezoldiging van het middagtoezicht, enz.
Réduction : 0,9 million de francs.	Vermindering : 0,9 miljoen frank.
Diminution de la population scolaire.	Daling van de schoolbevolking.
ART. 43.01. — Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées.	ART. 43.01. — Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.
A. Crédit supplémentaire : 432,6 millions de francs.	A. Bijkrediet : 432,6 miljoen frank.
Réestimation de la prévision initiale.	Nieuwe raming.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 199,0 millions de francs.	B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 199,0 miljoen frank.
Sous-estimation du crédit 1979.	Onderschatting van het krediet 1979.
ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées.	ART. 43.02. — Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.
Crédit supplémentaire : 13,1 millions de francs.	Bijkrediet : 13,1 miljoen frank.
Réestimation du crédit initial.	Nieuwe raming.
ART. 43.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	ART. 43.03. — Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.	Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
Créances introduites tardivement.	Schuldvorderingen te laat ingediend.
ART. 43.06. — Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.	ART. 43.06. — Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.
Réduction : 3,6 millions de francs.	Vermindering : 3,6 miljoen frank.
Diminution de la population scolaire.	Daling van de schoolbevolking.
ART. 44.01. — Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées.	ART. 44.01. — Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen.
A. Crédit supplémentaire : 305,6 millions de francs.	A. Bijkrediet : 305,6 miljoen frank.
Réestimation du crédit initial.	Nieuwe raming.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8,0 millions de francs.

Sous-estimation du crédit 1979.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées.*

Crédit supplémentaire : 6,2 millions de francs.

Réestimation du crédit initial.

ART. 44.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.*

Réduction : 2,8 millions de francs.

Diminution de la population scolaire.

ART. 01.01. — *Intervention de l'Etat pour la formation d'animateurs, etc.*

A. Réduction : 10,6 millions de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Crédences introduites tardivement.

SECTION 33

ENSEIGNEMENT SPECIAL

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.02. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.

Crédit supplémentaire : 144,7 millions de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif.

A. Crédit supplémentaire : 58,9 millions de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,5 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 0,4 million de francs.

Surestimation du crédit initial.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.02. Etablissements de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 37,1 millions de francs.

Réestimation de la prévision initiale compte tenu de la dépense réelle 1979.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 6,3 millions de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1979.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8,0 miljoen frank.

Onderschatting van het krediet 1979.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen.*

Bijkrediet : 6,2 miljoen frank.

Nieuwe raming.

ART. 44.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.*

Vermindering : 2,8 miljoen frank.

Daling van de schoolbevolking.

ART. 01.01. — *Bijdrage van de Staat in de vorming van animators, enz.*

A. Vermindering : 10,6 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTIE 33

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.02. Onderwijzend- en hulponderwijzend personeel.

Bijkrediet : 144,7 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

11.03.03. Werklieden en meesterpersoneel en administratief personeel.

A. Bijkrediet : 58,9 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,5 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Overschatting van het oorspronkelijke krediet.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.02. Staatsinrichtingen.

A. Bijkrediet : 37,1 miljoen frank.

Nieuwe raming van het oorspronkelijke vooruitzicht rekening gehouden met de werkelijke uitgave 1979.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 6,3 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1979 verleend krediet.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.*

12.03.02. Etablissements de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.05.01. Inspection et administration.

A. Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

Augmentation du nombre des inspecteurs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.20. — *Distributions de prix, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.23. — *Achats de matières premières, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Augmentation du nombre des élèves.

ART. 12.26. — *Rétribution des prestations de surveillance de midi.*

Réduction : 0,2 million de francs.

Surestimation du crédit initial.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 131,7 millions de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 41,8 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés.*

Crédit supplémentaire : 7,4 millions de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

ART. 43.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc.*

Réduction : 21,0 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 221,0 millions de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 24,9 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*

12.03.02. Staatsinrichtingen.

A. Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.05.01. Inspectie en bestuur.

A. Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Verhoging van het aantal inspecteurs.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.20. — *Prijsuitreikingen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.23. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

Verhoging van het aantal leerlingen.

ART. 12.26. — *Bezoldiging van het middagtoezicht.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Overschatting van het oorspronkelijke krediet.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 131,7 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 41,8 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.*

Bijkrediet : 7,4 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

ART. 43.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.*

Vermindering : 21,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 221,0 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 24,9 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

ART. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés.

Crédit supplémentaire : 10,2 millions de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

ART. 44.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.

Réduction : 0,2 million de francs.

Surestimation du crédit initial.

ART. 44.04. — Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc.

Réduction : 37,0 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 44.06. — Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.

A. Réduction : 0,1 million de francs.

Surestimation du crédit initial.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Régularisation d'arriérés.

SECTION 34

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.

11.03.01. Inspection.

Crédit supplémentaire : 2,9 millions de francs.

Adaptation du crédit compte tenu des besoins réels.

11.03.02. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.

Crédit supplémentaire : 298,0 millions de francs.

Voir justification à l'article 11.03.01.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire : 251,4 millions de francs.

Voir justification à l'article 11.03.01.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

11.04.01. Administration.

A. Crédit supplémentaire : 4,0 millions de francs.

1. Incidence de la création d'une troisième session du jury de l'enseignement secondaire supérieur en 1979.

2. Augmentation du nombre de candidats aux autres jurys, notamment du nursing.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1979.

ART. 12.02. — Dépenses de consommation, etc.

12.02.02. Etablissements de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 146,0 millions de francs.

Augmentation du coût de la consommation énergétique.

ART. 44.02. — Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.

Bijkrediet : 10,2 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

ART. 44.03. — Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Overschatting van het oorspronkelijke krediet.

ART. 44.04. — Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.

Vermindering : 37,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 44.06. — Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.

A. Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Overschatting van het oorspronkelijke krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

SECTIE 34

SECUNDARISCH ONDERWIJS

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.

11.03.01. Inspectie.

Bijkrediet : 2,9 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

11.03.02. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.

Bijkrediet : 298,0 miljoen frank.

Zie verantwoording bij artikel 11.03.01.

11.03.03. Werklieden en meesterpersoneel.

Bijkrediet : 251,4 miljoen frank.

Zie verantwoording bij artikel 11.03.01.

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.01. Bestuur.

A. Bijkrediet : 4,0 miljoen frank.

1. Ingevolge de inrichting van een derde zitting van de jury voor het hoger secundair onderwijs in 1979.

2. Verhoging van het aantal kandidaten voor de andere jury's, in 't bijzonder voor de nursing.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor 1979 verleend krediet.

ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven, enz.

12.02.02. Staatsinrichtingen.

A. Bijkrediet : 146,0 miljoen frank.

Verhoging van de kosten van het energieverbruik.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 43,6 millions de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1979.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.

12.03.02. Etablissements de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques, etc.

12.05.01. Inspection.

A. Crédit supplémentaire : 3,5 millions de francs.

Réestimation des prévisions initiales compte tenu des dépenses réelles de 1979.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,2 millions de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1979.

12.05.02. Etablissements de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.07. — Frais exceptionnels de services, etc.

A. Réduction : 0,5 million de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.20. — Distributions de prix, etc.

Réduction : 1,2 million de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.22. — Remboursement des frais de transport des élèves, etc.

Réduction : 7,3 millions de francs.

Adaptation du crédit compte tenu des besoins réels.

ART. 12.23. — Achats de matières premières, etc.

A. Réduction : 4,7 millions de francs.

Mesures d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances parvenues tardivement.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 43,6 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor 1979 verleend krediet.

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, enz.

12.03.02. Staatsinrichtingen.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen, enz.

12.05.01. Inspectie.

A. Bijkrediet : 3,5 miljoen frank.

Nieuwe raming van de oorspronkelijke begrotingsvooruitzichten rekening gehouden met de werkelijke uitgaven voor 1979.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,2 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor 1979 verleend krediet.

12.05.02. Staatsinrichtingen.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.

A. Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.20. — Prijsuitreikingen, enz.

Vermindering : 1,2 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.22. — Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, enz.

Vermindering : 7,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet, rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

ART. 12.23. — Aankoop van grondstoffen, enz.

A. Vermindering : 4,7 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.45. — Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc.

Réduction : 2,8 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 43.01. — Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.

A. Crédit supplémentaire : 354,1 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 894,8 millions de francs.

Régularisation d'arriérés de subventions-traitements.

ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés.

Réduction : 42,8 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 44.01. — Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.

A. Crédit supplémentaire : 886,6 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 714,8 millions de francs.

Régularisation d'arriérés de subventions-traitements.

ART. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés.

Réduction : 108,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 44.11. — Subventions de fonctionnement aux établissements pluralistes.

Réduction : 28,0 millions de francs.

Voir justification à l'article 44.02.

SECTION 35

ORGANISATION DES ETUDES

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.

11.03.01. Inspection, etc.

A. Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.

Sous-estimation des crédits demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,3 million de francs.

Sous-estimation des crédits demandés.

11.03.03. Centres PMS.

A. Crédit supplémentaire : 20,3 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.45. — Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz.

Vermindering : 2,8 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 43.01. — Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.

A. Bijkrediet : 354,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 894,8 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallige weddetoelagen.

ART. 43.02. — Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.

Vermindering : 42,8 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.01. — Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.

A. Bijkrediet : 886,6 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 714,8 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallige weddetoelagen.

ART. 44.02. — Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.

Vermindering : 108,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.11. — Werkingstoelagen aan de pluralistische inrichtingen.

Vermindering : 28,0 miljoen frank.

Zie verantwoording bij artikel 44.02.

SECTIE 35

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.

11.03.01. Inspectie, enz.

A. Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

Onderschatting van de gevraagde kredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,3 miljoen frank.

Onderschatting van de gevraagde kredieten.

11.03.03. PMS Centra.

A. Bijkrediet : 20,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10,0 millions de francs.

Sous-estimation des crédits demandés.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

11.04.01. Orientation professionnelle.

Réduction : 0,4 million de francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.

Réduction : 5,8 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.02. — Dépenses de consommation, etc.

Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.

Augmentation du coût des combustibles.

ART. 12.03. — Fourniture de biens et services : frais de bureau, etc.

A. Réduction : 2,3 millions de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,7 million de francs.

Paiement de factures à honorer.

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Sous-estimation des crédits demandés.

ART. 12.06. — Loyers des biens immobiliers, etc.

Réduction : 0,5 million de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.07. — Frais exceptionnels de services, etc.

12.07.01. Centres PMS et cabinets médicaux.

Réduction : 0,5 million de francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 33.03. — Subvention à l'ASBL « Sport, Culture, Ecole et Solidarité », etc.

Réduction : 1,3 million de francs.

Mesure d'économie.

ART. 33.04. — Subvention à l'« Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger », etc.

Réduction : 11,2 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 33.06. — Subvention à l'ASBL « Jeunesse et Sciences », etc.

Réduction : 0,8 million de francs.

Mesure d'économie.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10,0 miljoen frank.

Onderschatting van de gevraagde kredieten.

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.01. Beroepsoriëntering.

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 12.01. — Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.

Vermindering : 5,8 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven, enz.

Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

Verhoging van de prijs der brandstoffen.

ART. 12.03. — Levering van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.

A. Vermindering : 2,3 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,7 miljoen frank.

Uitbetaling van facturen.

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Onderschatting van de gevraagde kredieten.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen, enz.

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.

12.07.01. PMS Centra en medische kabinetten.

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 33.03. — Toelage aan de VZW « Sport, Culture, Ecole et solidarité », enz.

Vermindering : 1,3 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 33.04. — Toelage aan de « Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger », enz.

Vermindering : 11,2 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 33.06. — Toelage aan de VZW « Jeunesse et Sciences », enz.

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 43.01. — Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle, etc.

A. Crédit supplémentaire : 12,1 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,2 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle, etc.

Réduction : 0,7 million de francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 44.01. — Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle, etc.

A. Crédit supplémentaire : 35,9 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 19,0 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

ART. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle, etc.

Réduction : 2,0 millions de francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 01.04. — Dépenses courantes, etc.

Réduction : 1,7 million de francs.

Mesure d'économie.

ART. 01.05. — Dépenses de toute nature, etc.

Réduction : 0,7 million de francs.

Crédit jugé suffisant.

SECTION 36

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

ART. 21.01. — Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc.

21.01.01. Ancien régime d'investissements, etc.

Crédit supplémentaire : 1,2 million de francs.

Sous-estimation du crédit initial.

21.01.02. Nouveau régime d'investissements, etc.

Réduction : 4,9 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 44.08. — Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc.

44.08.01. Ancien régime : constructions, etc.

Réduction : 10,0 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 43.01. — Weddetoelagen aan de diensten voor beroepsoriëntering, enz.

A. Bijkrediet : 12,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,2 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

ART. 43.02. — Werkingstoelagen aan de diensten voor beroepsoriëntering, enz.

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 44.01. — Weddetoelagen aan de diensten voor beroepsoriëntering, enz.

A. Bijkrediet : 35,9 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werklijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 19,0 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

ART. 44.02. — Werkingstoelagen aan de diensten voor beroepsoriëntering, enz.

Vermindering : 2,0 miljoen frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 01.04. — Lopende uitgaven, enz.

Vermindering : 1,7 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 01.05. — Uitgaven van allerlei aard, enz.

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

Krediet voldoende geacht.

SECTIE 36

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

ART. 21.01. — Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.

21.01.01. Oud investeringsregime, enz.

Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.

Onderschatting van het oorspronkelijke krediet.

21.01.02. Nieuw investeringsregime, enz.

Vermindering : 4,9 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 44.08. — Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.

44.08.01. Oud regime : bouwwerken, enz.

Vermindering : 10,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

44.08.02. Ancien régime : terrains, etc.
Réduction : 5,0 millions de francs.
Mesure d'économie.

44.08.03. Nouveau régime : installations immobilières, etc.
Réduction : 10,0 millions de francs.
Mesure d'économie.

44.08.04. Nouveau régime : installations immobilières, etc.
Réduction : 50,0 millions de francs.
Mesure d'économie.

ART. 01.07. — Intervention de l'Etat, etc.
Réduction : 0,5 million de francs.
Mesure d'économie.

SECTION 37

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.

11.03.02. Personnel directeur, enseignant, etc.
Crédit supplémentaire : 106,0 millions de francs.
Régularisation d'arriérés.

11.03.03. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.
Crédit supplémentaire : 60,7 millions de francs.
Régularisation d'arriérés.

ART. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
Créances parvenues tardivement.

ART. 12.02. — Dépenses de consommation, etc.

Réduction : 4,0 millions de francs.
Mesure d'économie.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.

12.03.01. Etablissements d'enseignement de l'Etat, etc.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.
Créances parvenues tardivement.

ART. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

A. Réduction : 2,0 millions de francs.
Mesure d'économie.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
Créances parvenues tardivement.

44.08.02. Oud regime : terreinen, enz.
Vermindering : 5,0 miljoen frank.
Bezuinigingsmaatregel.

44.08.03. Nieuw regime : onroerende installaties, enz.
Vermindering : 10,0 miljoen frank.
Bezuinigingsmaatregel.

44.08.04. Nieuw regime : onroerende installaties, enz.
Vermindering : 50,0 miljoen frank.
Bezuinigingsmaatregel.

ART. 01.07. — Bijdrage van de Staat, enz.
Vermindering : 0,5 miljoen frank.
Bezuinigingsmaatregel.

SECTIE 37

NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.

11.03.02. Bestuurs- en onderwijszend personeel, enz.
Bijkrediet : 106,0 miljoen frank.
Regularisatie van achterstallen.

11.03.03. Meester-, vak- en dienstpersoneel.
Bijkrediet : 60,7 miljoen frank.
Regularisatie van achterstallen.

ART. 12.01. — Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven, enz.

Vermindering : 4,0 miljoen frank.
Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.

12.03.01. Rijksonderwijsinrichtingen, enz.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.
Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

A. Vermindering : 2,0 miljoen frank.
Bezuinigingsmaatregel.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.20. — *Distributions de prix, etc.*

Réduction : 1,4 million de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.23. — *Achats de matières premières, etc.*

A. Réduction : 19,0 millions de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Créances parvenues tardivement.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 220,0 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 60,0 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés.*

Réduction : 5,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 205,4 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 30,0 millions de francs.

Régularisation d'arriérés.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés.*

Réduction : 18,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 38

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ART. 33.01. — *Subventions en vue d'assurer le financement de congrès, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 33.07. — *Subventions à des associations scientifiques et universitaires.*

Réduction : 0,1 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.20. — *Prijsuitreikingen, enz.*

Vermindering : 1,4 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.23. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

A. Vermindering : 19,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 220,0 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 60,0 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

ART. 43.02. — *Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde instellingen.*

Vermindering : 5,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 205,4 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 30,0 miljoen frank.

Regularisatie van achterstallen.

ART. 44.02. — *Werkingstoelagen van de vrije gesubsidieerde instellingen.*

Vermindering : 18,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 38

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

ART. 33.01. — *Toelagen voor de financiering van congressen, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 33.07. — *Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 33.12. — Subventions en vue d'assurer le financement de bourses, etc.

Réduction : 0,2 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 33.14. — Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages, etc.

Réduction : 0,2 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 41.02. — Subvention au Fonds de la recherche scientifique, etc.

41.02.02. Financement de programmes, etc.

Réduction : 5,4 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 01.07. — Dépenses de toute nature en vue de favoriser la coopération scientifique, etc.

Réduction : 0,6 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 39

ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.

11.03.01. Inspection.

Réduction : 1,3 million de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.02. — Dépenses de consommation, etc.

12.02.02. Etablissements de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 10,0 millions de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour 1980.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année 1979.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.

12.03.02. Etablissements de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 2,8 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques, etc.

12.05.01. Inspection - administration.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année 1979.

ART. 33.12. — Toelagen voor de financiering van beurzen, enz.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 33.14. — Toelage voor de intekening op sommige werken, enz.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 41.02. — Toelage aan het Fonds voor wetenschappelijk onderzoek, enz.

41.02.02. Financiering van programma's, enz.

Vermindering : 5,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 01.07. — Uitgaven van allerlei aard ten einde de wetenschappelijke samenwerking te bevorderen, enz.

Vermindering : 0,6 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 39

ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.

11.03.01. Inspectie.

Vermindering : 1,3 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven, enz.

12.02.02. Staatsinrichtingen.

A. Bijkrediet : 10,0 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor het jaar 1980 verleend krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor het jaar 1979 verleend krediet.

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.

12.03.02. Staatsinrichtingen.

Bijkrediet : 2,8 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen, enz.

12.05.01. Inspectie - administratie.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor het jaar 1979 verleend krediet.

<p>12.05.02. Etablissements de l'Etat.</p> <p>Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.</p> <p>Insuffisance du crédit alloué pour l'année 1979.</p> <p>ART. 12.07. — Frais exceptionnels de services, etc.</p> <p>Crédit supplémentaire : 1,3 million de francs.</p> <p>Adaptation du crédit aux besoins réels.</p> <p>ART. 12.21. — Assurance des élèves, etc.</p> <p>Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.</p> <p>Adaptation du crédit aux besoins réels.</p> <p>ART. 12.23. — Achats de matières premières, etc.</p> <p>Crédit supplémentaire : 1,9 million de francs.</p> <p>Adaptation du crédit aux besoins réels.</p> <p>ART. 43.01. — Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.</p> <p>A. Crédit supplémentaire : 15,4 millions de francs. Régularisation d'arriérés.</p> <p>B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 90,0 millions de francs. Régularisation d'arriérés.</p> <p>ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés.</p> <p>Réduction : 1,3 million de francs. Mesure d'économie.</p> <p>ART. 44.01. — Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.</p> <p>A. Crédit supplémentaire : 40,6 millions de francs. Régularisation d'arriérés.</p> <p>B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 7,0 millions de francs. Régularisation d'arriérés.</p>	<p>12.05.02. Rijksinrichtingen.</p> <p>Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.</p> <p>Ontoereikendheid van het voor het jaar 1979 verleend krediet.</p> <p>ART. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.</p> <p>Bijkrediet : 1,3 miljoen frank.</p> <p>Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.</p> <p>ART. 12.21. — Verzekering van de leerlingen, enz.</p> <p>Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.</p> <p>Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.</p> <p>ART. 12.23. — Aankoop van grondstoffen, enz.</p> <p>Bijkrediet : 1,9 miljoen frank.</p> <p>Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.</p> <p>ART. 43.01. — Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.</p> <p>A. Bijkrediet : 15,4 miljoen frank. Regularisatie van achterstallen.</p> <p>B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 90,0 miljoen frank. Regularisatie van achterstallen.</p> <p>ART. 43.02. — Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.</p> <p>Vermindering : 1,3 miljoen frank. Bezuinigingsmaatregel.</p> <p>ART. 44.01. — Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.</p> <p>A. Bijkrediet : 40,6 miljoen frank. Regularisatie van achterstallen.</p> <p>B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 7,0 miljoen frank. Regularisatie van achterstallen.</p>
<p>SECTION 40</p> <p>ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE</p> <p>ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.</p> <p>11.04.02. Professeurs, etc.</p> <p>Réduction : 0,6 million de francs.</p> <p>Adaptation du crédit aux besoins réels.</p> <p>ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.</p> <p>Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.</p> <p>Créances introduites tardivement.</p>	<p>SECTIE 40</p> <p>SCHRIJFTELJK ONDERWIJS</p> <p>ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.</p> <p>11.04.02. Leraars, enz.</p> <p>Vermindering : 0,6 miljoen frank.</p> <p>Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.</p> <p>ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.</p> <p>Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.</p> <p>Schuldvorderingen te laat ingediend.</p>

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques, etc.

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

PARTIE II**SECTION 42****DOTATIONS CULTURELLES****ART. 01.01. — Dotation dont le Conseil de la Communauté française règle l'affectation, etc.**

01.01.01. Crédits non dissociés.

Réduction : 5,1 millions de francs.

La décomposition de la réduction de 5,1 millions de francs sera effectuée dans le décret ajustant le budget de l'Education nationale.

**TITRE II
DEPENSES DE CAPITAL****PARTIE I A****Crédits destinés à la réalisation
du programme d'investissements****SECTION 33****ENSEIGNEMENT SPECIAL****ART. 72.09. — Achat, construction et aménagement d'immeubles, etc.**

— Crédits d'engagement :

Réduction : 18,6 millions de francs.

— Crédits d'ordonnancement :

Réduction : 13,4 millions de francs.

Tranche de 22,4 p.c. annulée.

SECTION 35**ORGANISATION DES ETUDES****ART. 72.05. — Achat, construction et aménagement d'immeubles, etc.**

— Crédits d'engagement :

Réduction : 24,6 millions de francs.

— Crédits d'ordonnancement :

Réduction : 24,6 millions de francs.

Tranche de 22,4 p.c. annulée.

SECTION 36**ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE****ART. 61.05. — Crédits pour les installations immobilières, etc.**

Réduction : 242,0 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 61.06. — Travaux de construction, etc.

Réduction : 43,6 millions de francs.

Tranche de 22,4 p.c. annulée.

ART. 72.07. — Frais de construction et d'aménagement, etc.

— Crédits d'engagement :

Réduction : 98,6 millions de francs.

— Crédits d'ordonnancement :

Réduction : 64,0 millions de francs.

Tranche de 22,4 p.c. annulée.

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen, enz.

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

DEEL II**SECTIE 42****CULTURELE DOTATIES****ART. 01.01. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil de la Communauté française », enz.**

01.01.01. Niet-gesplitste kredieten.

Vermindering : 5,1 miljoen frank.

De samenstelling van de vermindering met 5,1 miljoen frank zal worden uiteengezet in het decreet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opleiding.

TITEL II**KAPITAALUITGAVEN****DEEL I A****Kredieten voor de uitvoering
van het investeringsprogramma****SECTIE 33****BUITENGEWOON ONDERWIJS****ART. 72.09. — Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen, enz.**

— Vastleggingskredieten :

Vermindering : 18,6 miljoen frank.

— Ordonnanceringskredieten :

Vermindering : 13,4 miljoen frank.

Vernietigde schijf van 22,4 pct.

SECTIE 35**BESTUUR VAN HET ONDERWIJS****ART. 72.05. — Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen, enz.**

— Vastleggingskredieten :

Vermindering : 24,6 miljoen frank.

— Ordonnanceringskredieten :

Vermindering : 24,6 miljoen frank.

Vernietigde schijf van 22,4 pct.

SECTIE 36**UNIVERSITAIR ONDERWIJS****ART. 61.05. — Kredieten voor de onroerende installaties, enz.**

Vermindering : 242,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 61.06. — Geschiktmaking, enz.

Vermindering : 43,6 miljoen frank.

Vernietigde schijf van 22,4 pct.

ART. 72.07. — Bouwkosten en geschiktmaking, enz.

— Vastleggingskredieten :

Vermindering : 98,6 miljoen frank.

— Ordonnanceringskredieten :

Vermindering : 64,0 miljoen frank.

Vernietigde schijf van 22,4 pct.

PARTIE I B

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements

SECTION 05**DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET DU PRESIDENT DE L'EXECUTIF DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTION 13**DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REGION WALLONNE (LOGEMENT, EQUIPEMENT)**

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.

Adaptation du crédit initial aux charges nouvelles.

SECTION 31**ADMINISTRATION GENERALE**

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.01. Administration centrale.

Réduction : 0,2 million de francs.

Mesure d'économie.

SECTION 32**ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL**

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.01. Inspection.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Créances introduites tardivement.

74.01.02. Etablissements de l'Etat.

A. Réduction : 0,8 million de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTION 33**ENSEIGNEMENT SPECIAL**

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 0,9 million de francs.

Surestimation du crédit initial.

ART. 64.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 3,9 millions de francs.

Surestimation du crédit initial.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.02. Etablissements de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Créances OCF introduites tardivement.

SECTION 34**ENSEIGNEMENT SECONDAIRE**

ART. 70.01. — *Aménagement et équipement, etc.*

Réduction : 0,3 million de francs.

Mesure d'économie.

DEEL I B**Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma****SECTIE 05****KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP EN VAN DE VOORZITTER VAN DE EXECUTIEVE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTIE 13**KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HET WAALSE GEWEST (HUISVESTING, UITRUSTING)**

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

Aanpassing van het oorspronkelijke krediet aan de nieuwe lasten.

SECTIE 31**ALGEMEEN BESTUUR**

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.01. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

SECTIE 32**BASISONDERWIJS**

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.01. Inspectie.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

74.01.02. Staatsinrichtingen.

A. Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

SECTIE 33**BUITENGEWOON ONDERWIJS**

ART. 63.01. — *Uitrustingstoelagen, enz.*

Vermindering : 0,9 miljoen frank.

Overschatting van het oorspronkelijke krediet.

ART. 64.01. — *Uitrustingstoelagen, enz.*

Vermindering : 3,9 miljoen frank.

Overschatting van het oorspronkelijke krediet.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.02. Staatsinrichtingen.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Schuldvorderingen CBB te laat ingediend.

SECTIE 34**SECUNDARISCH ONDERWIJS**

ART. 70.01. — *Aanleg en uitrusting, enz.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.02. Etablissements de l'Etat.
 A. Réduction : 1,0 million de francs.
 Mesure d'économie.
 B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,7 millions de francs.
 Crédances introduites après la clôture de l'année budgétaire.

SECTION 35

ORGANISATION DES ETUDES

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

Réduction : 7,3 millions de francs.
 Crédit jugé suffisant.

SECTION 37

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 9,0 millions de francs.
 Mesure d'économie.

ART. 64.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 17,0 millions de francs.
 Mesure d'économie.

ART. 70.01. — *Aménagement et équipement, etc.*

Réduction : 3,5 millions de francs.
 Mesure d'économie.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

A. Réduction : 10,5 millions de francs.
 Mesure d'économie.
 B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,0 millions de francs.
 Mesure d'économie.

ART. 74.02. — *Achats de machines, etc.*

Réduction : 5,6 millions de francs.
 Mesure d'économie.

SECTION 39

ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.02. Etablissements de l'Etat.
 Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
 Crédances introduites tardivement.

PARTIE II B

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements

SECTION 42

DOTATIONS CULTURELLES

ART. 01.01. — *Dotation dont le Conseil de la Communauté française règle l'affectation, etc.*

Réduction : 150,0 millions de francs.
 La décomposition de la réduction de 150,0 millions de francs sera effectuée dans le décret ajustant le budget de l'Education nationale.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.02. Staatsinrichtingen.
 A. Vermindering : 1,0 miljoen frank.
 Bezuinigingsmaatregel.
 B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,7 miljoen frank.
 Schuldvorderingen ingediend na het afsluiten van het begrotingsjaar.

SECTIE 35

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Vermindering : 7,3 miljoen frank.
 Krediet voldoende geacht.

SECTIE 37

NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS

ART. 63.01. — *Uitrustingstoelagen, enz.*

Vermindering : 9,0 miljoen frank.
 Bezuinigingsmaatregel.

ART. 64.01. — *Uitrustingstoelagen, enz.*

Vermindering : 17,0 miljoen frank.
 Bezuinigingsmaatregel.

ART. 70.01. — *Aanleg en uitrusting, enz.*

Vermindering : 3,5 miljoen frank.
 Bezuinigingsmaatregel.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

A. Vermindering : 10,5 miljoen frank.
 Bezuinigingsmaatregel.
 B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,0 miljoen frank.
 Bezuinigingsmaatregel.

ART. 74.02. — *Aankoop van machines, enz.*

Vermindering : 5,6 miljoen frank.
 Bezuinigingsmaatregel.

SECTIE 39

ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.02. Staatsinrichtingen.
 Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
 Schuldvorderingen te laat ingediend.

DEEL II B

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

SECTIE 42

CULTURELE DOTATIES

ART. 01.01. — *Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de «Conseil de la Communauté française», enz.*

Vermindering : 150,0 miljoen frank.
 De samenstelling van de vermindering met 150,0 miljoen frank zal worden uiteengezet in het decreet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding.

ANNEXE

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuilleton d'ajustement

TITRE I

DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

BIJLAGE

Lijst der beslissingen van de Kabinettsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Décisions et date <i>Beslissingen en datum</i>	Section et article <i>Sectie en artikel</i>		Objet <i>Betreft</i>	Montant — Bedrag	
				Année courante <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures <i>Vorige jaren</i>
N°/Nr. 2755 23-12-1980	Divers <i>Diversen</i>	Divers. — <i>Diversen</i>		4 203,6	2 179,5
N°/Nr. 2760 23-12-1980	Sect. 03 Art. 12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>		1,0	—
	Sect. 04 Art. 12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>		1,0	—
	Sect. 12 Art. 11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden en ver- goedingen van het personeel van het Kabinet</i>		—	1,0
	Art. 12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>		0,8	0,8
	Sect. 13 Art. 12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>		1,2	—

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Décisions et date <i>Beslissingen en datum</i>	Section et article <i>Sectie en artikel</i>		Objet <i>Betreft</i>	Montant — Bedrag	
				Année courante <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures <i>Vorige jaren</i>
N°/Nr. 2721 09-05-1980	Sect. 05 Art. 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>		—	0,4
N°/Nr. 2755 23-12-1980	Divers <i>Diversen</i>	Divers. — <i>Diversen</i>		—	6,5
N°/Nr. 2760 23-12-1980	Sect. 13 Art. 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>		0,8	—